



Ujednolicenie VAT-u na papier gazetowy i gładzony

Cywilizowany początek końca

Po ożywionych dyskusjach w ubiegłym tygodniu Sejm RL poparł proponowaną przez komitet budżetu i finansów nowelizację Ustawy o podatku od wartości dodanej. Zgodnie z poprawką od 1 lipca br. standardową taryfą 18 proc. VAT zostałby opodatkowany papier gazetowy, usługi drukarskie, wydawnicze i kolportażowe. Książki, gazety i czasopisma, wyłączając wydania o treści erotycznej oraz dotyczące przemocy, byłyby opodatkowane jednakową ulgą 5-procentową taryfą VAT-u (PVM).

Obecnie zarówno papier gazetowy, jak też same gazety, tudzież książki, czasopisma, wszystkie usługi związane z ich drukowaniem i rozpowszechnianiem nie podlegały podatkowi VAT (PVM, pridėtinės vertės mokestis – przyp. autorka). Papier gładzony, używany do druku periodyków ilustrowanych, natomiast był opodatkowany 18-procentową taryfą.

Europejskie gesty

Jak wiadomo, Litwa jest zobowiązana wszystkie akty prawne dostosować do norm Unii Europejskiej, które wymagają, by od początku członkostwa nasz kraj znacznie obniżył ulgi podatku od wartości dodanej. Chociaż z przewidywanym na 2004 rok zrzeczeniem z UE dzieli nas kilka lat, Litwa galopem przerabia swe prawo pod obce wymogi. Smutno, ale już niedługo standardy europejskie zahaczą



Zgodnie z poprawką od 1 lipca br. standardową 18 proc. taryfą VAT zostałby opodatkowany nie tylko papier gazetowy, ale też usługi drukarskie, wydawnicze i kolportażowe

Fot. Marian Paluszkiwicz

również o prasę. Propozycja opodatkowania papieru gazetowego zeknęła się z ostrą krytyką praktyków dziennikarstwa. Rimgaudas Eilunavičius, prezes Związku Dziennikarzy Litwy, w rozmowie z „Kurierem Wileńskim” wyraził przekonanie, że do tak radykalnych zmian

najpierw należy się odpowiednio przygotować.

– My bardzo się wszędzie spieszymy. W czasach sowieckich było takie przysłowie – spiesz się powoli, dostaniesz więcej diet. W normach UE jest takie zastrzeżenie, mianowicie, okres przejściowy dla

niektórych zmian. Również podatkowych. Uważam, że jeśli jest uwzględniony okres przejściowy – do tak poważnej decyzji trzeba należycie się przygotować. Kto powiedział, że podatek VAT ma wynosić, na przykład, 15 procent...?

(Dokończenie na str. 3)

Przestała nadawać ostatnia opozycyjna stacja TV w Rosji Putin będzie zawsze dobry

W nocy z poniedziałku na wtorek zostało przerwane nadawanie popularnej rosyjskiej telewizji TV6, jedynej telewizji krytykującej prezydenta Putina. Z kolei ze swojej „dalekowzrocznej polityki względem TV6” jest zadowolona litewska telewizja „Vilniaus televizija”, która od początku roku retransmituje inną rosyjską telewizję – RTR.

Nadawanie programu TV6 zostało przerwane na wniosek rosyjskiego Ministerstwa ds. Prasy, Radia, TV i Środków Przekazu. W pomieszczeniach, zajmowanych przez TV6 w moskiewskim centrum telewizyjnym Ostankino, odłączono elektryczność, linie telefoniczne oraz Internet.

Zamiast telewizji, która była uważana za jedyną niezależną od Kremla, jest obecnie nadawany kanał sportowy NTV+.

„Bez kontekstu politycznego”

Jak już „Kurier” pisał, przed dwoma tygodniami Federalny Sąd Arbitrażowy uznał prawomocność wyroku sądu niższej instancji, który stwierdził upadłość TV6, o co obie-

gał potentat naftowy „LUKOIL”, 15-procentowy akcjonariusz kompanii. Aleksej Wolin, wiceszef rządowej administracji, likwidację TV6 wczoraj rano skomentował jako absolutnie pozbawioną kontekstu politycznego, a tym bardziej bez jakiegokolwiek zagrożenia dla wolności prasy. Zdaniem Wolina – „Po prostu została wykonana decyzja sądu.”

Finansowa formalność i pomocna dłoń

Formalnie podstawą prawną do zamknięcia stacji są straty, jakie telewizja zanotowała w roku 2000. Tymczasem w roku ubiegłym sytuacja finansowa TV6 uległa poprawie.

Zamknięta telewizja TV6 należy do poszukiwanego listem gończym oligarchy i przeciwnika Putina Borysa Bierzowskiego, który obecnie znajduje się na emigracji.

Znaczna część zespołu stacji stanowili dziennikarze telewizji NTV, którą opuścili na znak protestu przeciwko przejściu kontroli przez koncern medialny należący do „Gazpromu”.

(Dokończenie na str. 3)

Jeszcze jedna partia po prawicy Paksas dopiął swego

Nie czekając długo po opuszczeniu partii liberałów ekspremier oraz eksprzewodniczący partii Rolandas Paksas wraz ze swoimi zwolennikami zapowiedział powstanie nowej partii politycznej niedaleko odbiegającej w swoim programie i ideologii od partii, z której wywodzi się jej założyciele.

Nowa partia liberalno-demokratyczna programowo nieznacznie ma się różnić od Związku Liberałów. Według Paksasa, przede wszystkim tym, że nowa partia więcej uwagi będzie zwracała na problemy drobnej i średniej przedsiębiorczości.

Według nowych liberałów, zwolennicy Paksasa nie mają większych trudności w znalezieniu 400 osób potrzebnych do założenia partii politycznej.

– Już teraz mamy około 1000 zwolenników – powiedział wczoraj Paksas.

Decyzję o zakładaniu nowej siły politycznej podjęli zwolennicy Paksasa skupieni we frakcji reform liberalnych, którzy obradowali w weekend w rejonie rosieńskim wspólnie z członkami sejmowej frakcji niez-

ależnej. Oburzył ich fakt, że liberałowie usunęli Paksasa i jego sejmowych kolegów z partii.

Powstanie nowej siły politycznej zarówno na prawicy, jak i na lewicy przyjęto ze spokojem.

Przed wczorajszą konferencją prasową, na której oficjalnie ogłoszono o zakładaniu nowej partii, doradca premiera Arvydas Juozaitis w rozmowie z „Kurierem Wileńskim” prognozował, że Paksas jest zdany na zakładanie partii, na którą mógłby opierać się w wyborach prezydenckich oraz samorządowych.

Powołanie do życia nowej siły politycznej dla Paksasa było konieczne również z tego powodu, iż wątpliwe jest, żeby znanego z „notorycznych” dymisji z różnych stanowisk Paksasa chciałaby jeszcze przyjąć jakkolwiek partia polityczna. A bez tego Paksasowi trudno byłoby starać się o fotel prezydencki, a w razie niepowodzenia w tej rywalizacji rozegrać walkę o gród stołeczny w wyborach samorządowych, ewentualnie ponownie o fotel mera Wilna.

Stanisław Tarasiewicz

W NUMERZE

Kraj ————— 2

Tydzień na rozmyslenia

MSZ przygotowuje odpowiedź w związku z wizytą Valionisa w „Gazpromie”.

Praworządność — 5

Zbrodnie namiętności

Poznali się na dyskotecie. Kilka tańców, trochę wina i dłuższa rozmowa. Ona była dziewczyną z przeszłością, on chłopakiem po przejściach.

Zdrowie ————— 6

Ektopia, ektopion, pseudoerozja

„Co to jest nadżerka i na czym polega jej leczenie?” Określenie „nadżerka” szyjki macicy należy uznać za nazwę historyczną, chociaż jest ona ciągle używana przez lekarzy. Wymienne używa się nazw: ektopia, ektopion, pseudoerozja.

Pocopotek ————— 7

Pozdrawiam wszystkich bardzo serdecznie! Mam nadzieję, że pozdrowiliście swoje babcie. Nie zapomnijcie jednak, że istnieje też Dzień Dziadka! Tak, święto to przypada 22 stycznia.

Świat ————— 8

Zamach w Kalkucie



Grupa, która przyznała się do przeprowadzenia wczoraj zamachu na Ośrodek Informacji USA w Kalkucie, ma związki z pakistańskimi służbami specjalnymi.

Sentencja

Rozpacz powiększa nie tylko nasze nieszczęście, ale i naszą słabość.

VAUVENARGUES



Kalejdoskop aktualności

Propozycja

Ministerstwa obrony krajów bałtyckich rozważają propozycję sojuszników NATO skierowania do Kirgizji wspólnej jednostki wojskowej Litwy, Łotwy i Estonii w celu wspierania międzynarodowej operacji zapewnienia pokoju w Afganistanie.

Jak poinformował wczoraj minister ochrony kraju Linas Linkevičius, obecnie ministerstwo rozważa propozycję Danii, aby każdy z krajów bałtyckich do misji w Kirgizji wysłał po dziesięciu swych żołnierzy. Możliwości, jak powiedział minister, są uzgadniane z kolegami z Łotwy i Estonii. Na razie nie wiadomo, specjaliści jakiej dziedziny wojskowej mogliby się udać do Kirgizji i jaka byłaby ich misja.

Działka dla ambasady

Finlandia nabyła parcelę w Wilnie pod budowę swej nowej ambasady. Umowę o kupnie-sprzedaży wczoraj podpisali ambasador Finlandii w Wilnie Taina Sinikka Kiekko oraz naczelnik powiatu wileńskiego Gediminas Paviržis.

Na mocy tej umowy ambasada fińska nabyła parcelę 1,3 tys. m² w śródmieściu stolicy przy ul. Kalinowskiego, na której ma zbudować nowy gmach przedstawicielstwa dyplomatycznego. Obecnie ambasada fińska mieści się na Starówce przy ul. Kłajpedzkiej, w ciasnym lokalu typu mieszkaniowego.

Zapewnić spokój ofiarom

Sejm ratyfikował wczoraj międzynarodowe porozumienie, chroniące miejsce katastrofy promu „Estonia” na Bałtyku.

To międzynarodowe porozumienie w 1995 r. zawarły Estonia, Finlandia i Szwecja, w celu zapewnienia spokoju w miejscu katastrofy promu „Estonia” w strefie ekonomicznej Szwecji. Jak wiadomo, na skutek tej katastrofy zginęło około 900 osób, w tym trzech obywateli Litwy. Ratyfikowane przez Sejm porozumienie głosi, że wszelka działalność, zakłócająca spokój w miejscu zatonięcia promu, jest nielegalna oraz zapewnia, że odłamki promu nie zostaną wydobyte.

Wizy dla „niebezpiecznych”

Litwa, wcielając w życie nowe założenia prawa Unii Europejskiej, wprowadza nowy rodzaj wiz na tranzyt powietrzny.

Jak informuje Ministerstwo Spraw Zagranicznych, takie wizy w krajach UE są uważane za jeden ze sposobów walki z nielegalną migracją, są wydawane obywatelom trzecich „niebezpiecznych” państw, którzy samolotami tranzytem lecą przez ich terytorium. Wicedyrektor Departamentu Migracji Jan Widycy powiedział, że na Litwie raczej się nie zdarzają sytuacje wymagające wiz na tranzyt powietrzny, gdyż Litwa w ogóle nie jest państwem tranzytowym. „Niemniej baza prawna powinna być europejska, gdyby kiedykolwiek przyszło rozstrzygać taki problem” – zaznaczył urzędnik.

Ekspert radzą

Eksperti Światowej Organizacji Handlowej konsultują przedstawicieli Litewskiego Urzędu Cel, policji podatkowej, Służby Badań Specjalnych oraz innych resortów i przedsiębiorstw.

Wczoraj w Wilnie rozpoczęło się trzydniowe seminarium „Ocena celna towarów importowanych”, które, zgodnie z komunikatem Ministerstwa Finansów, jest szczególnie aktualne obecnie, gdy Departament Cel ujawnił sporo przypadków, związanych ze sztucznym zmniejszeniem ceny celnej towarów oraz unikaniem opłaty oraz podjął kroki w celu zaostrezenia kontroli oszacowania celnego.

Sześć nowych reanimobilów

Minister Ochrony Zdrowia Romualdas Dobrovolskis w tym tygodniu w Wilnie sześciu zakładom leczniczym wręczył kluczyki oraz dokumenty karetek reanimacyjnych „Volkswagen Transporter”.

Reanimobile otrzymały Kliniki Kowieńskiego Uniwersytetu Medycznego oraz Kliniki Santoryskie Uniwersytetu Wileńskiego, Republikański Wileński Uniwersytecki Szpital Dziecięcy, a także szpitale miejskie w Kłajpedzie i Szawlach. Jak głosi komunikat prasowy Ministerstwa Zdrowia, obecnie wspólnie z reanimatologami na wezwanie do chorego w domu będą mogli też udać się pracujący w tym zakładzie leczniczym specjaliści wysokiej kwalifikacji chorób serca, naczyń krwionośnych mózgu oraz innych chorób. Nowocześnie wyposażone karetki zostały nabyte w Czechach ze środków, przyznanych przez SAM na program pierwotnej opieki zdrowotnej. Jedna karetka kosztuje przeszło 230 tys. litów.

Zmniejszone „Mini”

Litewska spółka telekomunikacji komórkowej „Omnitel”, która na początku stycznia zaoferowała nowy plan „Mini” za minimalną opłatą 30 litów, od wczoraj zamiast 20 nieodpłatnych minut udzieli 30 nieodpłatnych minut na telefon lokalne do wszystkich sieci.

Dla abonentów, posiadających plan „Mini” rozmowy w sieci „Omnitel” od 31 minuty rozmowy będą kosztowały taniej niż telefonując do innych sieci. Minuta rozmowy w sieci „Omnitel” będzie kosztowała 25 ct poza godzinami szczytu i 50 ct w godzinach szczytu. W przypadku telefonowania do innych sieci cena minuty będzie wynosiła 60 ct poza godzinami szczytu i 80 ct w godzinach szczytu, a wysłanie krótkiej informacji (SMS) będzie kosztowało odpowiednio 19 i 39 centów, informuje agencja łączności ze społeczeństwem „DDB&Co. ir Katkevičius”.

Pierwsza umowa międzynarodowa

Sejm ratyfikował wczoraj litewsko-amerykańską umowę o ekstradycji, zobowiązującą kraje do wydania osób w celu pociągnięcia ich do odpowiedzialności karnej bądź wykonania wyroku.

Jest to pierwsza umowa międzynarodowa Litwy, umożliwiająca wydanie jej obywateli przez inne państwa. (BNS)

Sejm nie odwoła się do Sądu Konstytucyjnego Może zrobić to rząd?

Większość rządząca Sejmu wczoraj odrzuciła propozycję opozycji, aby w imieniu parlamentu zwrócić się do Sądu Konstytucyjnego (SK) w sprawie zgodności z Konstytucją nowelizacji ustawy o przywróceniu praw własnościowych obywateli na zachowane nieruchomości.

Zgodnie z przyjętymi przez Sejm poprawkami, właścicielom ogranicza się możliwość zwrotu w naturze pomieszczeń, zamieszkałych przez lokatorów nawet w tym przypadku, gdy prawo własnościowe do tych pomieszczeń już zostało przywrócone. Państwo będzie musiało odkupić te pomieszczenia, wypłacając odszkodowania właścicielom, a lokatorom zezwoli się na prywatyzację mieszkań.

Przyjęte przez Sejm poprawki do ustawy zawetował prezydent Valdas Adamkus, wątpiąc w ich zgod-

ność z Konstytucją, ale później podpisał je, gdy Sejm odrzucił jego weto i powtórnie przyjął poprawki.

Wątpliwości co do zgodności z Konstytucją poprawek wyraził również rząd, kierowany przez jednego z liderów rządzącej większości – socjaldemokratę Algirdasa Brazauskasa. Natomiast frakcja Związku Ojczyzny – konserwatystów zaproponowała w imieniu Sejmu odwołanie się do Sądu Konstytucyjnego.

Zgodnie ze statutem sejmowym, jeśli parlament postanowi odwołać się do SK, ważność poprawek zostanie zawieszona, a sprawę Sąd Konstytucyjny powinien rozpatrzyć w trybie wyjątkowo pilnym.

Do SK może się zwrócić grupa parlamentarzystów, ale wówczas interpelacja zostałaby rozpatrzona w trybie kolejności, co może potrwać do dwóch lat. W tym przypad-

ku ważność poprawek nie zostałaby zawieszona.

„W ciągu tego okresu rozpoczną się procesy, które jeszcze bardziej skomplikują stosunki między ludźmi” – skomentował liberał Algirdas Gričius, gdy rządząca większość socjaldemokratów i socjalliberałów odrzuciła propozycję zwrócenia się do SK. Konserwatysta Andrius Kubilius powiedział BNS, że mimo decyzji Sejmu, wpłynie odwołanie do SK. Zaznaczył on, że już obecnie jest przeszło 29 opowiadających się za tym posłów. Konserwatysta stwierdził, że apel do SK ma być wręczony dziś.

Przebywający obecnie w USA prezydent Adamkus zaproponował Brazauskasowi, że jeśli Sejm nie zwróci się do SK w sprawie wątpliwych poprawek, może to uczynić rząd. (BNS)

MSZ przygotowuje odpowiedź w związku z wizytą Valionisa w „Gazpromie”

Tydzień na rozmyślenia

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Litwy w ciągu tygodnia zamierza odpowiedzieć na otrzymane w poniedziałek zapytanie Głównej Komisji Etyki Służbowej (GKES) w sprawie spotkania w ubiegłym tygodniu w Moskwie ministra Antanasa Valionisa z kierownictwem rosyjskiej spółki gazowej „Gazprom”.

„Przygotowujemy odpowiedź, której udzielimy GKES na początku przyszłego tygodnia, gdyż minister Valionis dopiero 28 stycznia powraca z wizyt w Strasburgu i Meksyku” – powiedział dyrektor Departamentu Informacji i Kultury MSZ Petras Zapolskas.

Valionis w ubiegłym tygodniu odwiedził Rosję jako minister Ministerstwa Spraw Zagranicznych Litwy, sprawującego obecnie przewodnictwo w Komitecie Ministrów Rady

Europy. Niemniej w jego porządku dziennym, poświęconym stosunkom RE i Rosji, były też spotkania dwustronne.

M. in. Valionis spotkał się z przewodniczącym zarządu spółki „Gazprom” Aleksiejem Millerem. Minister twierdzi, że dyplomaci litewscy chcieli usłyszeć, jakie są interesy rosyjskich gazowników na Litwie oraz możliwości rozszerzenia tranzytu gazu przez Litwę.

„Chęć spotkania się z kierownictwem „Gazpromu” wzbudziła też podana przez ambasadę litewską w Moskwie informacja, w której była mowa o niezadowoleniu rosyjskiego monopolisty gazu z powodu tego, że Litwa nie wykazuje inicjatywy w zorganizowaniu negocjacji z „Gazpromem” na temat udziału w prywatyzacji „Lietuvos dujos” –

powiedział minister dziennikarzom.

Valionis poinformował, że z Millerem uradzono, iż możliwości i warianty współpracy dalej będzie wyjaśniała delegacja Ministerstwa Gospodarki Litwy. Media oraz poszczególne politycy oświadczyli, że spotkanie Valionisa z przewodniczącym zarządu „Gazpromu” było ponoć tajne, aczkolwiek w rzeczywistości o tym spotkaniu środki przekazu zostały w czas poinformowane, wiedzieli o nim Urząd Prezydenta i Ministerstwo Gospodarki.

Przedstawiciele sejmowej frakcji niezależnej zwrócili się do Głównej Komisji Etyki Służbowej z prośbą o zbadanie okoliczności spotkania Valionisa z rosyjskimi gazownikami oraz orzeczenie, czy minister nie naruszył etyki służbowej i nie przekroczył swych pełnomocnictw. (BNS)

Algirdas Saudargas chce gwarancji UE w sprawie Ignalińskiej EA

Pieniądze przede wszystkim

Algirdas Saudargas, były minister resortu spraw zagranicznych, poseł, podczas zwołanej wczoraj w Sejmie konferencji prasowej powiedział stanowczo, że Unia Europejska domagająca się w negocjacjach litewskich gwarancji zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej, powinna też zagwarantować swój udział w zamykaniu IE.

Litwa w negocjacjach człon-

kowskich z UE jednostronnie przyjęła zobowiązania zamknięcia I bloku elektrowni w 2005 roku oraz II bloku do 2009 roku. Według wstępnych obliczeń rezygnacja z „atomowego prądu” Litwę będzie kosztować nawet kilkadziesiąt miliardów litów. Na razie Litwie udało się zbierać zaledwie około 300 mln.

– Nas interesują nie terminy, lecz pieniądze przede wszystkim –

powiedział wczoraj Saudargas.

– Tym bardziej, że UE przyznała, iż problem Ignaliny to nie tylko problem litewski – dodał.

Algirdas Saudargas zaproponował, aby w negocjacjach z UE uzgodniono, że część środków z europejskich restrukturyzacji zostanie skierowana na zamknięcie Ignalińskiej EA.

Stanisław Tarasiewicz

Wiceminister SZ Litwy udał się do USA

Na konsultacje

Delegacja z wiceministrem spraw zagranicznych Litwy Gedriusem Čekuolisem wczoraj udała się do Waszyngtonu, gdzie weźmie udział w konsultacjach politycznych z przedstawicielami USA.

W ramach tych konsultacji zostaną omówione kwestie rozszerzenia NATO, kontroli broni oraz rozbrojenia, informuje wydział praso-

wy MSZ. Podczas dwudniowej wizyty wiceminister Čekuolis spotka się z zastępcą sekretarza stanu ds. Europy i Eurazji Heather A. Conley, zastępcą pomocnika sekretarza stanu ds. bezpieczeństwa europejskiego Robertem Bradtke, zastępcą pomocnika sekretarza Departamentu Obrony ds. Bezpieczeństwa Międzynarodowego Janem Brzezińskim,

oraz innymi osobistościami USA.

Wiceminister Čekuolis weźmie też udział w debatach politycznych z przedstawicielami pozarządowej korporacji RAND, analizującej politykę amerykańską i międzynarodową, z przedstawicielami Narodowego Uniwersytetu Obrony, Instytutu Analizy Polityki Zagranicznej. (BNS)

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że 18 stycznia 2002 r. na wieczną wartę odeszła nasza droga, nieodżałowana Zofia Uzięto,

urodzona w 1918 r. Długoletnia farmaceutka, sanitariuszka i lekarz AK na Wileńszczyźnie.

Od 1994 r. – kierowniczką biblioteki polskiej przy Świątlicy Polskiej w Landwarowie.

Odeszła od nas żarliwa i oddana patriotka, człowiek płomiennego serca i wielkiej duszy, głęboko i gorąco wierząca katoliczka.

Była przykładem skromnego, lecz oddanego ludziom prawdziwie wielkiego człowieka.

Zarząd Świątlicy Polskiej w Landwarowie oraz rodzina Kuźmów



Ujednolicenie VAT-u na papier gazetowy i gładzony

Cywilizowany początek końca

(Dokończenie ze str. 1)

Są kraje, gdzie VAT jest w ogóle zniesiony. W niektórych krajach Unii Europejskiej obowiązuje PVM 5 proc. i jeszcze mniej. Widocznie w sprawie wielkości tego podatku należałoby negocjować z władzą. Rozumiem, że Unia nie chce mieć problemu z nowymi krajami zrzeszonymi, a nasi na wszystko się zgadzają. Jak gdyby po wejściu do Unii będziemy mieć wszystkiego pod dostatkiem. Nic podobnego... — konkludował prezes Rimgaudas Eilunavičius.

Cios dla drobnych wydawców

Zygmunt Klonowski, prezes Zarządu „Vilnijos žodis”, instytucji wyższej użyteczności publicznej wydającej dziennik „Kurier Wileński”, jest przekonany, że wymaganiom Unii Europejskiej i tak kiedyś trzeba będzie się podporządkować.

— Jako czytelnik chciałbym, by wprowadzenie VAT-u na papier gazetowy nastąpiło jak najpóźniej. Nasze społeczeństwo jest biedne i źródło gazet na pewno negatywnie wpłynie ogólnie na czytelnictwo. VAT uderzy przede wszystkim w gazety, które nie mają masowego czytelnika i są skierowane do dość wąskich grup odbiorców. Chodzi o wydania kulturalne, naukowe, prasę mniejszości narodowych. Wraz z wprowadzeniem VAT-u na papier znacznie wzrosną koszty wydawania gazety. Nie ma co się oszukiwać — takie rozwiązanie jest najbardziej wygodne dla państwa. Dla czytelnika żadnej wyгоды z tego tytułu nie będzie — prognozuje wydawca „Kuriera Wileńskiego”.

Według Zygmunta Klonowskiego, 18-procentowa taryfa opodatkowania najmniej uderzy w duże gazety komercyjne, ponieważ podatek od wartości dodanej im się zwróci.

— Trzeba jednak mieć z czego go zwrócić i szanse na osiągnięcie tego ma tylko ten, kto ma dużo reklam. Wiadomo, że gazety niskonakładowe aż tyle reklam nie mają. Prawdopodobnie płacić się będzie albo z własnej kieszeni, albo z kieszeni czytelnika. Gazet nie sprzedaje się wiele, a będzie jeszcze mniej. Gorzka to prawda, ale spora część

gazet będzie skazana na upadek. W dzisiejszych realiach uzyskanie jakiegokolwiek dotacji jest sprawą prawie niemożliwą. Państwo, jako błogosławieństwo, proponuje „5-procentową ulgę” podatkową na gazety, żeby wydawcy mieli z czego zwrócić VAT... — szacował prezes zarządu „Vilnijos žodis”.

Według broniącego interesów gazeciarzy Rimgaudas Eilunavičiusa, dokonując tak poważnej zmiany, przede wszystkim należy przestrzegać zasad i umów, ustalonych podczas negocjacji w Ministerstwie Finansów w październiku ubiegłego roku.

— Takich rzeczy nie wolno robić w połowie roku. Sądzę, że komitet budżetu i finansów, który to piwo zawarzył, albo czegoś nie zrozumiał, albo jakaś informacja do niego nie dotarła — podsumował Eilunavičius.

Na spotkanie w Ministerstwie Finansów, o którym wspominał, zebrało się niemałe grono wydawców, głównie z rejonów, z wybrzeża, którym pośpieszne przeorientowanie się na uiszczanie podatku skomplikowałoby funkcjonowanie. Z tytułu wprowadzenia podatku od wartości dodanej straciliby kapitał obrotowy.

— Jeżeli giganci prasowi mają wielkie zamówienia, własne drukarnie, do nich VAT wróci szybciej. Jednakże dla prasy lokalnej byłby to bardzo wielki cios. Likwidacja ulg na podatek od wartości dodanej w środku roku dla większości pism — nie mam tu na myśli tytułów republikańskich, ale prasę regionalną, niewielkie wydania — oznaczałaby początek trudnej sytuacji finansowej. Ośmielam się twierdzić, że może to doprowadzić do sytuacji, że ustawa zacznie działać wstecz. A to chyba w tym momencie na Litwie nie jest możliwe. W każdym bądź razie, tak być nie powinno! — kategorycznie stwierdził Rimgaudas Eilunavičius.

Według prezesa Związku Dziennikarzy, regułę stopniowego przejścia do wprowadzenia VAT-u poparły i Ministerstwo Finansów, i rząd. Jednakże musiałoby to nastąpić nie wcześniej, jak 1 stycznia 2004 roku. W żadnym bądź razie nie w połowie roku, kiedy wydania zawarły już umowy na cały rok z początkiem dostawcami.



Propozycja opodatkowania papieru gazetowego zetknęła się z ostrą krytyką praktyków dziennikarstwa, którzy uważają, że zmiana ta pociągnie za sobą windowanie cen
Fot. Marian Paluszkiwicz

Spółeczeństwo dobrze informowane...

Pierwotnym problemem, z którego rodzą się wszystkie pozostałe, jest brak pieniędzy.

— Po obaleniu ulg VAT-u zwłaszcza mieszkańcy wsi nie będą w stanie nabyć nawet lokalnej prasy, która mimo wszystko, jeżeli liczy nakładowo, wyprzedza nawet prasę republikańską. Wydawcy prasy o małym nakładzie byliby zmuszeni do windowania cen, a co znaczy windowanie cen, jasne jest dla wszystkich. W taki sposób ludzie zostaną pozbawieni podstawowego i jedynego z dostępnych, źródła informacji. Na całe gardło krzyczymy, że tworzymy społeczeństwo dobrze informowane. Nie mogę tego zrozumieć, ponieważ nasz zamiar tworzenia takiego społeczeństwa jest całkowitym zaprzeczeniem tego, co się teraz wyprawia... — oburzał się Eilunavičius.

Artur Płokszto, poseł na Sejm, członek komitetu budżetu i finansów, powiedział nam, że na razie za wcześnie jest komentować ewentualne konsekwencje nowelizacji ustawy. I, jak twierdził „Kurierowi”, cena gazet po wprowadzeniu VAT-u niekoniecznie powinna wzrosnąć, po-

nieważ, jak podkreślił, „cenę dyktuje podaż i popyt”. Jednakże z codziennych obserwacji wynika, że na Litwie zasada ta nie zawsze się potwierdza. Podaż jest ogromny, zaś popyt na produkt wydawniczy, w opinii użytkowników i tak bardzo drogi, jest dosyć niski.

Zwalczanie konkurencji?

Propozycja opodatkowania papieru gazetowego takim samym VAT-em jak i papieru na czasopiśma była zainicjowana przez wydawców pism. Tymczasem dla gazet codziennych, tygodników, innych pism periodycznych mniejszego kalibru taki podatek może oznaczać tylko jedno — zaprzestanie działalności.

Gintautas Šivickas, zastępca przewodniczącego sejmowego komitetu budżetu i finansów, zapewnił, że z powodu zmiany taryfy VAT-u ich cena nie powinna rosnąć. Ba, wpływy wydawców takich pism mogłyby nawet wzrosnąć o 2–2,5 mln Lt, albowiem wydawcom więcej by się podatku VAT zwracało, niżby go wpłacali... Wydawców pism niskonakładowych takie wyłudnienie nie zadowala. Wielu

z nich uważa, że w ten sposób przemawia ogromna konkurencja na rynku prasowym.

— Kiedy się znalazła ta ulga podatkowa, wspólnie z Laimonasem Tapinasem pisemnie zwracaliśmy się do prezydenta, prosząc, by ta ulga była stosowana również wobec wydawców periodyków, na papier gładzony — ale na taką ilość, która jest wykorzystywana na drukowanie pism. Niestety, byliśmy oskarżeni, że coś robimy nie tak i im tych ulg nie stworzono. My zaś uważaliśmy, że takie wyjście będzie najbardziej sprawiedliwe — zaznaczył Rimgaudas Eilunavičius.

O ile na początku tej zawieruchy komitet był zdeterminowany co do daty wprowadzenia podatku — już od lipca br., obecnie skłania się ku temu, by przemyśleć sprawę jeszcze raz. I, jak podkreślił poseł Artur Płokszto, najbardziej realną datą opodatkowania papieru gazetowego 18-procentową taryfą może być 1 stycznia 2003 roku. Jednakże ostatnie słowo odnośnie terminu wprowadzenia rzekomo „bardzo korzystnej” dla wydawców zmiany jeszcze nie zostało wypowiedziane.

Irena Mikulewicz

Przestała nadawać ostatnia opozycyjna stacja TV w Rosji

Putin będzie zawsze dobry

(Dokończenie ze str. 1)

Stacja radiowa „Echo Moskwy” pośpieszyła wyciągnąć pomocną dłoń kolegom po fachu i wczoraj oświadczyła, że już wieczorem udzieli swojej częstotliwości dziennikarzom TV6, którzy będą przygotowywać serwisy informacyjne cztery razy dziennie — o 15, 17, 19 i 21 godz. (16, 18, 20 i 22 godz. czasu litewskiego).

Zgoda na czasowe nadawanie?

Jak podaje PAP, Michaił Lesin, szef resortu prasy, wczoraj nie wykluczył, że zespół telewizji TV6 uzyska zgodę na czasowe nadawanie swojego programu, jeżeli „rozwiąże problemy administracyjne i finansowe”. Minister poinformował przy tym, że otwarty konkurs na stałe zagospodarowanie „szóstego kanału”, wykorzystywanego

dotąd przez TV6, odbędzie się 27 marca.

VTV zdążyła z wymianą partnera

Jak dla „Kuriera” powiedziała Vilma Kvetkauskienė, dyrektorka regionalnej „Vilniaus televizija”, wcale nie żałuje, że zostało przerwane nadawanie programu rosyjskiej „TV6”, którego transmisja do niedawna stanowiła prawie połowę programu litewskiej telewizji.

— Nasza dotychczasowa współpraca została definitywnie rozwiązana pod koniec roku ubiegłego, ponieważ nie zadowolili nas warunki finansowe przedłużonej umowy i programowa objętość. TV6 zaproponowała dla nas zaledwie 4–5 programów autorskich, za które należało zapłacić o wiele więcej niż dotychczas. Od 1 stycznia dziennie nadajemy 4–5 godzin

programu innej rosyjskiej telewizji — RTR. Jak zaznaczyła dyrektorka Kvetkauskienė, do telewizji telefonowało wiele obywateli nielitewskiej narodowości, którzy dziękowali za wymianę retransmitowanych kanałów, a szczególnie za brak przemocy i zwiększenie objętości programów kulturalnych.

Jak wynikało z minisondy przeprowadzonej w redakcji, zdecydowana większość respondentów jest zdania, że programy RTR ani się umyją do TV6. „TV6 programy nie były przesiąknięte pompą i powagą. Elementarny talk show z najnudniejszym nawet politykiem dziennikarzem TV6 przeistaczał w dynamiczny program z ostrymi śmiały pytaniami. A najważniejsze — piętnowali korupcję oraz tendencje autorytarne na szczytach władzy” — takie zdanie powtarzało się w wypowiedziach ankietowanych.

Aleksander Borowik

Spotkanie polskich i litewskich posłów w Puńsku

Egzaminy - w języku litewskim

Mniejszość litewska zaprosiła do Puńska (podlaskie) polskich i litewskich parlamentarzystów, by zapoznać ich z problemami oświaty, kultury i sporem wokół strażnicy Straży Granicznej, której Litwini w Puńsku nie chcą.

Przedstawiciele mniejszości litewskiej w Polsce oraz litewscy parlamentarzyści zwrócili się w poniedziałek do polskich władz o rozwiązanie problemów oświaty litewskiej w szkołach w powiecie sejneńskim. Główne postulaty to wyższe finansowanie małych szkół na wsi — w takich szkołach w sejneńskim uczy się bardzo wiele litewskich dzieci.

Obecna subwencja oświatowa jest wyższa o 20 procent dla mniejszości narodowych. Irena Gasperowicz, przewodnicząca Wspólnoty Litwinów w Polsce chce, by subwencja została powiększona o 50 procent we wszystkich szkołach,

gdzie liczba dzieci w klasach nie przekracza 17 osób. Litwini chcą także zmian zasad przeprowadzania egzaminów gimnazjalnych. Chodzi o to, by dzieci, które kształciły się w języku litewskim, mogły w swym ojczystym języku zdawać również egzaminy gimnazjalne. Dotychczas młodzież egzaminowana była tylko w języku polskim. Wójt gminy Puńsk Witold Liszkowski skarżył się na polski rząd, który — według niego — zaniedbał budowę Domu Kultury Litewskiej w Puńsku i w 2001 roku nie przekazał na ten cel ani złotówki.

Na zaproszenie mniejszości litewskiej zareagowało sześciu posłów litewskich i czterech polskich, z województwa podlaskiego. W spotkaniu uczestniczyli także ambasador Republiki Litewskiej w Polsce oraz wicewojewoda podlaski.

(PAP)

Australia

Rzadkie zdarzenie

Zderzenie z kangurem spowodowało znaczne opóźnienie podmiejskiego pociągu, który dowozi pasażerów do Sydney, największej metropolii Australii.

Rzecznika australijskich kolei państwowych (SRA) powiedziała, że pociągi dość często napotykały na swej drodze zabłąkane stada bydła lub owiec, jednak zderzenia z kangurami należą do rzadkości.

W danym przypadku kolizja spowodowała 40-minutowe opóźnienie pociągu.

W Australii żyją miliony kangurów, największe okazy – kangury czerwone – mogą ważyć ponad 68 kg i sięgają 2 m. wzrostu.

Zderzenie z kangurem podczas jazdy samochodem może mieć fatalne skutki dla pasażerów pojazdu, jeśli wóz nie posiada specjalnego okratowania.

Rząd australijski podniósł w tym roku do 6,9 mln sztuk liczbę kangurów przeznaczonych do odstrzału, wywołując gwałtowne protesty organizacji obrony zwierząt.

Krytycy obowiązujących regulacji twierdzą, że zezwolenie na zabijanie kangurów przekształca się w zwykłą rzeź; poluje się na całe stada w wozach terenowych, wyposażonych w specjalne reflektory do przeszukiwania australijskiego buszu.

(PAP)



Podczas europejskiej premiery filmu „Vanilla sky” (Waniliowe niebo), która odbyła się niedawno w Londynie, w kinie „Empire”, przybyli na film widzowie mogli na żywo obejrzeć odtwórców głównych ról – aktorów Toma Cruise'a i Penelope Cruz. Film „Vanilla sky” jest symbolicznym dla tej pary, ponieważ właśnie na jego planie poznali się i... zapalali do siebie gorącą, wzajemną miłość.

Fot. EPA-ELTA

Indie

Przetapianie szczątków WTC

Stalowe szczątki World Trade Center są stopniowo wywożone do Azji, przetwarzane w tamtejszych hutach, a w przyszłości znajdą zastosowanie w nowych budynkach na całym świecie – pisze Reuters.

Jedna z nowojorskich firm zajmujących się obrotem metalami kupiła już 70 tys. ton złomu, który pozostał po wieżach WTC. Do południowo-wschodniej Azji wysłała co najmniej cztery statki wyladowane metalowymi resztkami bliźniaczych wież. Wg Reutersa, za tonę złomu z nowojorskich drapaczy chmur zapłaciła 120 dolarów.

Zewnętrzny szkielet konstrukcyjny WTC składał się ze stalowych belek o grubości do 60 centymetrów, ułożonych wzdłuż wszystkich elewacji. Wg obecnych szacunków, z głównych stalowych dźwigarów uda się uzyskać 250–400 tysięcy ton zdatnego do przetworzenia złomu. Do tego należy doliczyć metalowe wyposażenie biur i niekończące się kilometry instalacji.

Mniejsze belki, pochodzące z wyższych partii budynków już zostały częściowo wyciągnięte ze zgliszczy, ale dźwigary z pierwszych kondygnacji należą do największych i najcięższych, jakich kiedykolwiek użyto. Zanim zostaną

wydobyte, muszą być pocięte na kawałki palnikami. Do Indii przyplłynęły już dwie partie złomu, każda po 33 tysiące ton. Dwa następne statki z takim samym ładunkiem są w drodze do indyjskich portów. Tam złom będzie przetwarzony i w formie wielkich bloków sprzedawany dalej wszystkim chętnym, m.in. z branży budowlanej.

Nie cały złom ze Strefy Zero powędruje za ocean – władze Nowego Jorku postanowiły część poskręcanych zgliszczy zachować i przeznaczyć na budowę pomnika ofiar zamachów z 11 września. (PAP)

Korea Płd.

Choroba zawodowa

Problemy zdrowotne wywołane służbowym pić alkoholu znajdują się na liście chorób zawodowych w Korei Płd. – poinformowało wczoraj tamtejsze Ministerstwo Pracy, ogłaszając nowy system ubezpieczeń społecznych.

Ministerstwo uwzględniło fakt, że w wielu przedsiębiorstwach niemal obowiązkiem jest umawianie się po pracy do baru z szefem albo

z klientami. Po latach takiego „złatwiania interesów” u wielu osób dochodzi do problemów zdrowotnych, a także kłopotów w życiu rodzinnym.

Państwo będzie pokrywać koszty leczenia wszystkich pracowników chorych na dolegliwości alkoholowe, o ile powstały one „w wyniku czynności służbowych”.

Agencja AFP zauważa, że kłopoty gospodarcze Korei Południowej, związany z pracą stres i strach przed bezrobociem już same w sobie powiększają zjawisko sięgania po alkohol.

W ubiegłym roku zaobserwowano poważny wzrost spożycia, a sprzedaż alkoholi stała się jednym z głównych źródeł dochodu sklepów i supermarketów. (PAP)

Włochy

Podejrzone bakterie

Podejrzone bakterie wykryto w fabryce amerykańskiego koncernu Pharmacia we włoskiej miejscowości Ascoli Piceno. Komunikat fabryki wyklucza podejrzenia, że chodzi o węglik.

Personel fabryki został profilaktycznie poddany leczeniu przeciwko węglikowi. Firma Pharmacia zatrudnia w Ascoli 300 osób, a w całym Włoszech 3,5 tys. Bakterie zostały znalezione podczas rutynowej kontroli surowców zawierających olej rybny, przeznaczonych do produkcji lekarstwa na obniżenie poziomu cholesterolu. (PAP)

Grecja

Konstytucyjność wprowadzenia euro

Pewien grecki prawnik wystąpił do najwyższej instancji sądowej Grecji z wnioskiem o unieważnienie aktów prawnych, które umożliwiły temu krajowi przyjęcie wspólnej waluty europejskiej.

Prodromos Mihailidis twierdzi, że wprowadzenie euro dokonało się w Grecji z pogwałceniem konstytucji. Odnośne ustawy uchwalono zwykłą większością głosów, podczas gdy – zdaniem prawnika – niezbędna była większość kwalifikowana, czyli trzy piąte.

Ponadto, Mihailidis uważa, że konstytucja nakazywała przeprowadzenie referendum w sprawie rozstrzygnięcia Grecji z drachmą i przyjęcia euro. Rząd reprezentował pogląd, że referendum jest zbędne.

Tymczasem, bez względu na zastrzeżenia prawnika, zdecydowana większość Greków zaakceptowała euro. Resort finansów informował kilka dni temu, że 80 procent 11-milionowej ludności Grecji zaopatrzyło się już w nową walutę, a 70 procent przynajmniej raz zapłaciło już w euro. (PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARANOM wiele rzeczy będzie się dziś udawać. Łatwo zdominują towarzystwo (prawie każde). Z dużą energią zabrają się za różne przedsięwzięcia. A do tego także często będą mieć po prostu rację!

BYKI wiele spraw potraktują dzisiaj ulgowo. Nie będą się zbytnio śpieszyć. Rzeczy, które ich nie interesują albo których nie lubią, odłożą na potem. Bardziej odpowiednie są teraz dla Byków ferie niż bycie zatrudnionym i zajętym.

U **BLIŹNIĄT** trwa zastój, ale jest to zastój przyjemny, można powiedzieć: mała, słodka stabilizacja. Dobry czas na mile drobniaki, ciekawostki, ploteczki.

Na drodze **RAKÓW** stanie coś lub ktoś, kto przypomni im dawne lata, stare dzieje, dom rodzinny albo szkołę, którą kiedyś skończyły. Wiele czasu spędzą Raki gdzieś w terenie, w łączności z naturą – choćby to był tylko dłuższy niż zwykle spacer z psem.

LWY będą mieć wiele energii i zapału, i zajmą się sprawami rzadkimi i niecodziennymi dla siebie. Zapewne niejeden Lew znajdzie się w nieznanym dotąd sobie gmachu albo mieście i będzie potrzebował przewodnika.

PANNY (bardziej pilnie niż zwykle) zajmą się swoją urodą, wyglądem, strojem i różnymi przyjemnościami dla ciała. Więcej niż zwykle czasu spędzą Panny w restauracjach, a także w kuchni i w wannie.

WAGI raczej nie będą w nastroju do rzeczy konkretnych, a miłsze im będą narady, konsultacje, snucie planów na przyszłość, oglądanie wystaw i kupowanie różnych ładnych drobiazgów.

Dla **SKORPIONÓW** dzień zapowiada się całkiem fortunnie: możliwe są dziś wyplaty i zyski, a także pochwały i dowody sympatii. Ale w życiu prywatnym, a nawet intymnym, będzie się Skorpionom wiodło jeszcze lepiej niż w publicznym.

STRZELCE mają szanse bardzo sprawnie pozatalwiać różne sprawy związane z życiem rodzinnym, z dziećmi, szczepieniem psów i kupowaniem mebli. Na zimowych feriach mogą się spodziewać sportowych sukcesów!

KOZIOROŻCE będą mieć potrzebę, by się kimś zapiekować, przygarnąć i dopomóc w trudach. Dadzą się poznać Koziorożce od swojej strony łagodnej, dobrotliwej i ludzkiej.

WODNIKI dzień spędzą w ruchu: w podróżach i rozjazdach, a przy okazji sprawią samym sobie i swym bliskim miłe prezenty i kupią jakieś ładne przedmioty. Dzień będzie owocny i dla ducha, i dla ciała.

RYBY będą czynić dobrze innym i włożą w to wiele energii. Ale bądźcie przezorne, Ryby, bo nie zawsze wasi ulubieńcy muszą lubić szpinak i kotlety sojowe tak jak wy.



Uśmiechnij się

Dwaj killerzy czekają na ofiarę około domu. Długo czekają. Nareszcie jeden mówi:
– Boję się, czy nie stało się z nim coś złego...

– Sara, na naszej ulicy biją Żydów!

– Uspokój się, przecież w dowodzie masz wpis: Rosjanin.

– Tam biją nie po dowodzie, a po mordzie.

Pijana kompania wyrzuca jednego z trzeciego piętra. Podchodzi policjant i pyta:

– Co się stało?

– Nie wiem – odpowiada leżący. Sam dopiero przed chwilą tu się okazał.

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Kryminalny Kaliningrad

Zbrodnie namiętności

„Lena miała nie po kolei na tle seksu i urody – pisała matka do syna, który właśnie oczekiwał na rozprawę sądową. – O wielu sprawach nie chcieliśmy Ci wcześniej mówić. A ty byłeś zaślepiony miłością, synku...”

Poznali się na dyskotecie. Kilka tańców, trochę wina i dłuższa rozmowa. Ona była dziewczyną z przeszłością, on chłopakiem po przejściach. Lena od jakiegoś czasu była w separacji z mężem, wychowywała pięcioletniego Dimę. Tułała się, to pomieszkała trochę u rodziców, to znów wracała do męża. Jurij miał za sobą wyrok i nieślubne dziecko. Zaproponował Lenie, żeby przeprowadziła się do niego. Żył, co prawda, z rodzicami, ale miejsca było dosyć dla jeszcze dwojga. Na początku wszystko układało się dobrze. Po tem coś pękło.

Zły wpływ

Jura sądzi, że wiele winy miała Natasza, jej koleżanka. Pracowała w kawiarni i nie cieszyła się najlepszą opinią. Nie chciał, żeby się przyjaźniły. Sądził, że przez nią Lena popada w złe towarzystwo. W mieszkaniu Nataszy pojawiali się ciągle jacyś mężczyźni, popijano. Był zazdrosny. Lena postawiła sprawę jasno: – Nie będziesz wybierał mi koleżanek, ani towarzystwa. Wyprowa-

dzam się. Rozstali się w zgodzie. Pomagał jej nawet przy przenoszeniu rzeczy do mieszkania Nataszy. Cierpiał. Szukał zapomnienia w wódce. Rzucił pracę.

– Próbowałem nawet popełnić samobójstwo. Wziąłem garść prochów. Zabrano mnie do szpitala. Uciekłem stamtąd. Tymczasem Lena znów zmieniła miejsce pobytu. Od koleżanki przeniosła się do męża. Odwiedzała jednak i Jurę.

Podejrzania

Znowu zamieszkali razem. Obiecywała, że nie będzie zadawała się z Nataszą. Wkrótce jednak zauważył, że go oszukuje. – Ona niedługo załatwi sobie nowe mieszkanie – tłumaczyła mu Lena. – Zostawi nam to i będziemy wreszcie mogli prowadzić normalne życie. Któregoś dnia wrócił do domu i nie zastał Leny. Matka powiedziała mu, że wyjechała do chorej matki. Nazajutrz spotkał na ulicy Nataszę. Prowadziła Dimę. Wtedy nabrał podejrzeń, że Lena go zdradza... Wieczorem odwiedził Nataszę. Został tam Lenę i dwóch panów. Na stole stał alkohol. Zaczął ją namawiać, by wyszli. Zgodziła się po krótkich targach. Podczas spaceru błagał, by wróciła do jego domu. Nie chciała, tłumacząc się koniecznością wyjazdu do matki. Jednak w końcu uległa. Rano wyszła, mó-

wiąc że jedzie do rodziców. To był sylwester, mieli spędzić go razem.

Walka ze sobą

Następna rozmowa była dla Jurija bolesna. Lena przyznała się, że właśnie wtedy go zdradziła. Jest jej przykro, naprawdę. – Nie awanturowałem się wtedy – zezna później. Kiedy znów nie pojawiła się na noc, zaczął jej szukać. Zapukał do mieszkania Nataszy. Ta ukryła Lenę z dzieckiem, ale nie przyznała się do tego. Wrócił po jakimś czasie. Kopał w drzwi. Awanturował się, odgrażał, że ją zabije... Nie inaczej było w domu. Rodzice z przerażeniem patrzyli na szatanię syna. Rozbił między innymi niedawno kupiony sprzęt radiofoniczny, deptał kasety magnetofonowe. Odgrażał się... Ojciec powiedział później, że powiadomił o tym milicję. Tam usłyszał, że do spraw rodzinnych nie będą się mieszać.

Następnego dnia Lena umówiona była na rozmowę w urzędzie miasta w sprawie mieszkania. Tam niezbyt jednak zapamiętano o co chodziło. W podobnych sprawach przyjmowanych jest wiele osób, każda z nich jest w dramatycznej sytuacji. Urzędnik być może podniósł głos, skoro to usłyszała sekretarka. Natasza spotkała ją po wyjściu z urzędu. Lena nie kryła swojego wzburzenia.

Zdecydowała się, że zajmie stojące puste jedno z mieszkań w bloku. Poprosiła kilku znajomych, by pomogli jej w kolejnej przeprowadzce. Zgodzili się.

Ostatni krzyk

Jura dowiedział się od ojca, gdzie postanowiła zamieszkać Lena. Blok znalazł bez problemu. Wszedł po schodach. Pomagający Lenie akurat reperowali zamek. Jurij poprosił ich, by zawołano Lenę. Potem zeszli po schodach w dół, żeby porozmawiać. Jak ta rozmowa przebiegała, nikt chyba się już nie dowie. W pewnej chwili pomagający Lenie usłyszeli krzyk z dołu. Zbiegli i zobaczyli, że jest ranna. Jurij trzymał w rękę nóż. Za chwilę uciekł. Zawieźli Lenę do szpitala. Nie udało jej się już uratować.

Natasza zeznała, że nie słyszała, aby Lena zdradzała Jurę. Na jednej z dyskotek pocałowała innego, ale to był jedynie wygłup. To prawda, że prowadziła raczej „niespokojny tryb życia”. Ale żyła z Jurijem raczej zgodnie. Dima go lubił. Na sali sądowej Jura kilka razy płakał.

– Kochałem ją i nie wiem, dlaczego tak się stało. Chciałbym wychować Dimę... – powiedział ze łzami w oczach. Dostał dziesięć lat. Żadna ze stron nie wniosła rewizji.

Krzysztof Szczepanik

Obywatele Litwy popełniają w Szwecji setki przestępstw – Mieli mnóstwo pytań

Przedstawiciele litewskiej policji i szwedzkiego parlamentu Riksdagu w tym tygodniu w Wilnie omówili możliwość współpracy funkcjonariuszy praworządności obu państw w dziedzinie badania przestępstw związanych z handlem ludźmi.

Goszczący w stolicy członkowie komisji ds. prawa szwedzkiego parlamentu spotkali się z komisarzem generalnym, policji Litwy Vytautą Grigaravičiusem.

Handel kobietami jest obecnie jednym z najbardziej aktualnych problemów zarówno na Litwie, jak też w Szwecji. Według funkcjonariuszy, większość kobiet handlujących swoim ciałem w Szwecji, przybyła z państw bałtyckich. Na Litwie obecnie wszczęto i prowadzi się dochodzenie w 16 sprawach karnych o handel ludźmi. Zdaniem funkcjonariuszy, większość kobiet wyjeżdża za granicę z własnej woli i wie, czym się tam będą zajmować. Tylko niewielka część Litwinek wyjeżdża do innych państw nie podejrzewa-

jąc, co naprawdę ich tam czeka.

Te, które wyjechały świadomie, później nie są skłonne do zwracania się dla policji.

Szwedzi mieli mnóstwo pytań, jeśli chodzi o zorganizowaną przestępczość na Litwie, „współpracę” między przestępcami różnych państw, cechy charakterystyczne zorganizowanej przestępczości na Litwie.

Obywatele Litwy w Szwecji popełniają setki przestępstw. Najczęściej zostają oni zatrzymani na podstawie podejrzania o drobne kradzieże z domów, domków letniskowych i samochodów. Litwini również wpadają w ręce szwedzkich funkcjonariuszy za posiadanie i transportowanie narkotyków, uprowadzanie samochodów, przemyt papierosów. We wrześniu 2000 r. w Szwecji zastrzelono handlarza narkotykami z Litwy. Zatrzymana została jego przyjaciółka. W ich mieszkaniu zamieszkanym znaleziono dużą ilość środków narkotycznych.

Opr. I. L.

Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.

Komisariat policji rejonu wileńskiego organizuje grupę dziewcząt i chłopców – absolwentów szkół średnich lub wyższych – chętnych studiowania na wydziale policyjnym w Litewskim Uniwersytecie Prawa. Obowiązuje pozytywna charakterystyka.

Przed wstąpieniem na studia kandydatom zorganizowany będzie staż w posterunkach policji komisariatu rejonu wileńskiego.

Osobom, które z powodzeniem ukończą studia, będzie zagwarantowana praca w wyżej wymienionym komisariacie.

Chętni studiowania proszeni są o zwracanie się do tej instytucji od 1 lutego 2002 r. do 15 kwietnia 2002 r. do działu kadr, gab. 10A, ul. H. Manto 2, Wilno. Tel. 71 76 71.

Dział kadr

MSW przekształca się w „e-ministerstwo”
Nowe możliwości

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych różnym swym struktorem przydzieliło prawie pół tysiąca komputerów, 75 z nich – komisariatom policji. Przepuszczalnie każdy komisariat policji kraju otrzyma po jednym komputerze. Wczoraj poinformował o tym pododdział łączności ze społeczeństwem MSW.

Rozważa się kilka możliwości wykorzystania tych komputerów – czy dla nowego systemu wydawania dowodów osobistych (prawa jazdy nowego wzoru), czy dla nowego systemu informacyjnego ewidencji broni, czy dla stworzonego systemu danych osób poszukiwanych. Aktywne uczestniczenie w procesie rozwoju społeczeństwa informacyjnego przyspiesza modernizację państwa. Na początku roku zaopatruje się w komputery komisariaty policji, służby migracji, służbę rejestru mieszkańców. Dla tych służb przeznaczają się 343

komputery personalne. Ogółem oddziałom MSW przypadnie 448 komputerów.

Minister Spraw Wewnętrznych Juozas Bernatonis twierdzi, że MSW już można tytułować e-ministerstwem. Zastosowanie technologii informacyjnych w zarządzaniu państwem pozwoli skutecznie wykorzystać posiadaną informację, stworzy nowe możliwości współpracy mieszkańców z instytucjami władzy, uczyni zarządzanie bardziej przejrzystym i dogodniejszym do podejmowania decyzji. Dzięki wykorzystaniu sieci komputerowych wzrośnie zakres dostarczanych danych oraz szybkość ich dostarczania dla instytucji administracyjnych, samorządów terytorialnych, rejestrów państwowych.

Obecnie stopniowo się zmniejsza, a w przyszłości całkowicie się zlikwiduje „papierową” kartotekę adresów. (BNS)

Czy zgodnie z Konstytucją
Grupa posłów zwątpiła

Sąd Konstytucyjny wczoraj rozpoczął rozpatrywanie sprawy w związku z wręczoną w roku 2000 prośbą grupy posłów na Sejm o wyjaśnienie, czy poszczególne artykuły ustawy o studiach nie kolidują z ustawą zasadniczą kraju.

Grupa poselska zważyła, czy artykuły ustawy o studiach, przewidujące autonomię wyższych uczelni, dostępność studiów dla wszystkich według możliwości, zapewnienie bezpłatnej nauki dobrze uczącym się obywatelom w państwowych uczelniach wyższych, nie kolidują z Konstytucją. Posłowie prosili o wyjaśnienie, czy funkcje rad uniwersytetu państwowego i kolegium państwowego nie uszczuplają praw samorządu uczelnianego w sferze

działalności naukowej i pedagogicznej. Odezwa wyraża również wątpliwość w to, czy zgodnie z ustawą nie są przyznane różne szczeble autonomii wyższym uczelniom prowadzącym jednakową działalność pedagogiczną i naukową.

Sporne było również założenie ustawy, przewidujące różne warunki dla studentów studiujących w państwowych uczelniach. Odezwa głosi również, że ustawa o studiach zapewnia bezpłatną naukę w wyższej szkole państwowej dla dobrze uczących się obywateli tylko tym osobom, których umiejętności w szkole średniej były wyższe, zaś nie dotyczy tych studentów, których umiejętności w szkole były niższe. (BNS)

Kryminały

Wypadek drogowy

W wypadku drogowym w rejonie możejskim w tym tygodniu zginęła pracowniczka policji. Jeszcze dwaj funkcjonariusze zostali ranni.

Do zdarzenia doszło na szosie Kurszeny-Możejki. 31-letni Algimantas Balsys, mł. inspektor areztu komisariatu policji rejonu możejskiego, prowadząc samochód Audi 100, prawdopodobnie stracił panowanie nad autem, które zjechało z drogi i przewróciło się. Wkrótce po wypadku, po drodze do szpitala, zmarła 21-letnia Simona Bačiulytė z tego samego komisariatu. Balsys i 27-letni Giedrius Jatkauskas zostali umieszczeni w szpitalu.

Po sąsiedzku

Podczas konfliktu między dwoma mieszkańcami rejonu kretyndzkiego doszło do strzelaniny, w której jeden z nich został postrzelony w policzek. Do szpitala przywieziono 39-letniego mężczyznę, którego zranił 40-letni pijany sąsiad. Po obejrzeniu miejsca wypadku policjanci znaleźli rewolwer. Trwa dochodzenie.

Policjant z odchyleniem
kryminalnym

Wczoraj w nocy funkcjonariusze wileńskiej służby patrolowej zatrzymali swego kolegę w związku z podejrzeniem o rabunek. Policjant jest podejrzanym, że popchnął studentkę i odebrał jej torbę. Stołeczny Główny Komisariat Policji wszczął sprawdzenie służbowe. Zatrzymanemu grozi zwolnienie z pracy.

Do incydentu doszło o godz. 1.45 na ul. V. Kudirkos. Na 24-letnią J. O. z tyłu napadł mężczyzna, który schwycił ją za szyję i pociągnął w kierunku domu nr 6 przy ul. Dainavos. Tam napastnik odebrał torbę, zawierającą telefon komórkowy, portmonetkę z 30 litami, legitymację studencką, album ze zdjęciami, kasetę i książkę. Straty – 320 litów. Zatrzymany, zameldowany w Nowych Świącicach 26-letni J. Š. podczas wypadku był nietrzeźwy. Jak podaje policja, policjant pracuje w służbie patrolowej od 10 czerwca 1999 r. Przedtem pracował w komisariacie policji rejonu święciańskiego, gdzie również miał problemy. Komisarz służby patrolowej powiedział, że jego podwładny w pracy otrzymywał już nagany. Jesienią ub. roku został ukarany za burdę w wynajmowanym mieszkaniu.

Narkotykowy klub

Funkcjonariusze Litewskiego Biura Policji Kryminalnej zatrzymali 20-letniego mężczyznę, podejrzanego o rozpowszechnianie narkotyków w wileńskim nocnym klubie „Jet Set” i w pobliżu klubu. Uczeń szkoły politechnicznej nr 2 D. R. został ujęty na ul. Lvovo. Podczas rewizji znaleziono u niego 15 dóz konopi po 0,6 g, wagi do ważenia narkotyków, opakowania. Wszczęto sprawę karną, sąd zezwolił na zatrzymanie D. R. na okres do 20 marca. W roku ubiegłym w związku z rozpowszechnianiem środków narkotycznych w klubie „Jet Set” wszczęto trzy sprawy karne.

Opr. I. L.

Nadżerka części pochwowej szyjki macicy

Ektopia, ektropion, pseudoerozja

„Co to jest nadżerka i na czym polega jej leczenie?” Określenie „nadżerka” szyjki macicy należy uznać za nazwę historyczną, chociaż jest ona ciągle używana przez lekarzy. Wymiennie używa się nazw: ektopia, ektropion, pseudoerozja.

Nadżerka jest najczęściej rozpoznawana zmianą w narządach płciowych kobiety (około 25% całej populacji). Polega na obecności na tarczy części pochwowej jaskrawoczerwonego nabłonka gruczolowego cylindrycznego.

Zwykle tarcza szyjki macicy pokryta jest nabłonkiem wielowarstwowym płaskim, nierogowaciejącym, natomiast nabłonek gruczolowy cylindryczny wyściela kanał szyjki.

Granica między tymi nabłonkami przebiega w okolicy ujścia zewnętrznego szyjki macicy i ustala się już w życiu płodowym.

U dziewczynki i kobiet, które nie rodziły, oba rodzaje nabłonka stykają się bezpośrednio i tworzą linię ostro zarysowaną. U kobiety dojrzałej nabłonki te zachodzą na siebie, a w strefie przejściowej

znajduje się nabłonek metaplastyczny.

Po menopauzie linia ta wykazuje tendencje do przechodzenia do wnętrza kanału szyjki macicy.

Naturalnym procesem, któremu podlega nabłonek gruczolowy wewnątrz kanału szyjki jest transformacja metaplastyczna do nabłonka płaskiego, szczególnie aktywna w okresie dojrzewania oraz w ciąży. Miejsce, w którym dokonują się te zmiany, nazywa się strefą transformacji.

Strefa transformacji jest szczególnie podatna na wpływ nieokreślonych jak dotąd czynników rakotwórczych, wywołujących zmiany nowotworowe. Z tego właśnie miejsca – strefy transformacji – pobiera się materiał do testu przesiewowego, jakim jest badanie cytologiczne.

Nadżerka części pochwowej szyjki macicy najczęściej nie daje żadnych objawów subiektywnych, chociaż czasami jest powodem występowania dokuczliwych upławów śluzowych. Nadmiernemu wydzielaniu śluzu często towarzyszy stan zapalny, dlatego niekiedy

stwierdza się bóle podbrzusza i okolicy krzyżowej o niezbyt dużym nasileniu. Klinicznie stwierdza się krwawienie kontaktowe.

Wstępne rozpoznanie umożliwia wzniernik; nadżerka jest widoczna pod postacią zaczerwienienia dookoła ujścia zewnętrznego kanału szyjki macicy.

W celu ustalenia diagnozy i przed podjęciem decyzji co do sposobu terapii trzeba wykonać badanie cytologiczne i/lub kolposkopię. Dzięki tym badaniom można w większości wypadków wykryć stan przedrakowy lub wczesną postać raka szyjki, bo stany te często przypominają nadżerkę i najbardziej doświadczony klinicysta „gołym” okiem nie jest w stanie ich od siebie odróżnić.

Kolposkopia polega na oglądaniu szyjki macicy za pomocą dwuokularowego mikroskopu, wyposażonego w silne źródło światła. Tarczę szyjki macicy ogląda się po przemyciu części pochwowej szyjki najpierw kwasem octowym, następnie lugolem.

Do rozpoznania kolposkopowego zmian potrzebne jest pewne doświadczenie kliniczne lekarza specjalisty, dlatego w krajach rozwiniętych te badanie jest o wiele droższe niż rozmaz cytologiczny. Na Litwie jest odwrotnie.

Sposób postępowania i leczenia jest uwarunkowany wiekiem kobiety, obecnością stanu zapalnego, rodzajem zmian na tarczy po-

chwowej szyjki macicy, stwierdzonych kolposkopowo i wynikami badania cytologicznego.

U dziewcząt i kobiet, które nie rodziły, przy nieobecności infekcji ektropion nie powinien być traktowany jako stan patologiczny i nie podlega żadnemu leczeniu, ale musi być pobrany rozmaz do badania cytologicznego.

Infekcji ektropionu sprzyja bogactwo drobnoustrojów obecnych w pochwie oraz kwaśny odczyn pochwy. Dlatego po stwierdzeniu stanu zapalnego miejscowo stosuje się globulki antyseptyczne. Leczenie doustne antybiotykami rezerwuje się dla niektórych bardzo zaawansowanych przypadków.

Leczenie nigdy nie powinno być zbyt radykalne, szczególnie u młodych kobiet. Po leczeniu przeciwzapalnym należy podjąć próbę zniszczenia nabłonka gruczolowego za pomocą następujących metod: krioterapii, elektroagulacji lub przez zastosowanie lasera.

Zapobieganie powstawaniu



Na pytania Czytelniczki odpowiada dr Žana Bumbulienė. Fot. archiwum

nadżerek polega na leczeniu stanów zapalnych oraz na takim prowadzeniu porodów, aby nie nastąpiło pęknięcie szyjki, jeżeli wystąpi to powikłanie, to pęknięcie powinno być zszycie bezpośrednio po porodzie.

Z racji braku objawów subiektywnych przy istniejących zmianach części pochwowej szyjki macicy zaleca się profilaktyczną wizytę u lekarza ginekologa raz do roku.

Žana Bumbulienė

lekarz położnik-ginekolog
Przychodnia dzielnicy Šeškinė
w Wilnie

Szanowne Czytelniczki,

Jeśli macie jakieś pytania do dr Žany Bumbulienė, telefonujcie do nas (tel. 608 446; 608 447) lub przysyłajcie pytania na adres redakcji (ul. Birbinių 4a, 2030 Vilnius).

Wasze pytania prześlemy pani doktor, zaś odpowiedzi na nie będziemy zamieszczali na stronie „ZDROWIE”, raz w miesiącu.

Może zastąpić kiperów, bo nigdy się nie męczy

„Elektroniczny język”

Zbudowano „elektroniczny język”, różniący wszystkie, nawet nieznacznie różniące się smaki. Urządzenie nie męczy się jak kiperzy – informuje serwis internetowy „Nature”.

Już niedługo producenci kawy, herbaty, win, wody mineralnej i innych produktów będą mogli – trafnie i wiarygodnie – oceniać ich jakość. Pozwoli na to niewielkie, ręczne urządzenie, określane jako „elektroniczny język” – zapowiadają Antonio Riul i jego współpracownicy z EMBRAPA Instrumentacao Agropecuaria w San Carlos (Brazylia).

Wynalazcy podkreślają że kiperzy, choć wciąż niezastąpieni przy ocenie najbardziej wyrafinowanych produktów, jak whisky czy wino, zbyt szybko się męczą – zmysł ich smaku szybko się nasyci i tracą oni zdolność oceny minimalnych odcieni smaków.

Urządzenie opracowane przez Riulę okazało się konkurencyjne wobec ludzkich kubków smakowych, bo nigdy się nie męczy.

Elektroniczny język może wyczuwać nawet bardzo nieznaczne stężenia związków obecnych w wodzie. Rozróżnia wina Cabernet Sauvignona, tego samego rocznika, ale pochodzące z dwóch różnych winiarni – zapewnią wynalazca. Odróżnia także wina z tej samej winiarni, ale różne roczniki. „Wyczuwa” cząsteczki, np. cukru czy soli, w stężeniu zbyt niskim by mógł wyczuć je człowiek – wyjaśnia ekspert.

Uważa się że człowiek rozróżnia cztery rodzaje smaków – słodki, słony, kwaśny i gorzki (czasem dolicza

się też smak tzw. umami, charakterystyczny dla pokarmów o dużej zawartości białka). Kubki smakowe zawierają receptory pobudzające sygnały nerwowe po „wycuciu” obecności odpowiednich cząsteczek.

Szczegółów mechanizmu wyczuwania smaku jeszcze nie poznano. Być może każde wrażenie smakowe odpowiada sygnałowi wzorcowemu, wzbudzanemu podczas aktywności różnych receptorów nerwowych. „Elektroniczny język” działa właśnie na takiej zasadzie.

Zawiera on cztery rodzaje czujników chemicznych, składających się z bardzo cienkich warstw polimerowych i części zawierającej jony rutenu. Wszystko to nałożono na złote elektrody, włączone w obwód elektryczny. W przypadku roztworów substancji o wyraźnym smaku – cukru, soli, chininy (gorzki) czy kwasów cienkie warstwy pochłaniają rozpuszczone substancje, zmieniając elektryczne właściwości elektrod, co można zmierzyć.

Czujniki „elektronicznego języka” odpowiadają za rozróżnianie poszczególnych smaków. Dodatkowy czujnik wytwarza wzorec smaku. Dane pochodzące z reakcji na każdy smak uczeni zaznacza się kropkami na grafie.

Kształt tak powstałej figury nakłada się na odpowiednią część wzorca (smaki słodkie leżą w jego lewej górnej części, kwaśne – w prawej górnej). Stałe miejsce na wykresie ma także każdy napój. Np. kawa zajmuje środkową, dolną część wykresu.

Epidemii w kraju nie ma, na razie

Grypa już „zwiedza” Litwę

W ciągu trzeciego tygodnia 2002 r. zachorowalność w kraju na choroby zakaźne dróg oddechowych i grype wzrosła, jednak nie dosięgła jeszcze progę, gdy ogłasza się epidemię.

Według danych Centrum Profilaktyki i Kontroli Chorób Zakaźnych, w dniach 14-20 stycznia największą zachorowalność na powyższe schorzenia zarejestrowano w Szawlach. Jednak górują tam choroby dróg oddechowych, zaś liczba ofiar grypy na razie jest niewielka.

W ub. tygodniu w Szawlach zarejestrowano 93,7 przypadki (na 10 tys. osób) zachorowań na choroby zakaźne dróg oddechowych i grype, w Poniewieżu – 60,7, w Wilnie

– 39,4, w Kownie – 34,5, w Kłajpedzie – 24,9.

Epidemię grypy ogłasza się, gdy na tę chorobę zapada 100 spośród 10 tys. mieszkańców.

Jak świadczą dane krajowego Centrum Profilaktyki i Kontroli Chorób Zakaźnych, na Litwie szczyt epidemii grypy najczęściej rejestruje się w końcu stycznia i na początku lutego.

Jak informuje Światowa Organizacja Zdrowia, w Europie grypa już zaatakowała takie kraje, jak Francja, Belgia, Hiszpania. Zachorowalność na grype wzrasta też we Włoszech.

Dalia Rokaitė, lekarz Centrum Profilaktyki i Kontroli Chorób Zakaźnych oświadczyła, że w Europie

wykryto typ grypy „A”, a więc szczepionki posiadane przez Centrum są skuteczną bronią przeciwko grypie.

Lekarz dodała też, że tylko w Niemczech, Włoszech i Słowenii zarejestrowano typ grypy „B”.

Na Litwie mieszkańcy są szczepieni szczepionkami przeciwko grypie, które sprowadza się z Francji, Belgii, Holandii oraz Rosji.

Grypę – ostre schorzenie dróg oddechowych – wywołują zarazki grypy typu „A”, „B” i „C”. W środowisku naturalnym zarazki grypy „żyje” kilka godzin. Epidemię grypy wywołuje wyłącznie zarazki grypy typu „A”.

Opr. S. J.

Prezent dla Kliniki Pulmonologii i Alergologii

Nowoczesne urządzenie

Wczoraj Klinika Pulmonologii i Alergologii z zespołu Uniwersyteckich Klinik Santoryskich otrzymała w prezencie nowe urządzenie do badania funkcji oddychania. Urządzenie sprezentowała Klinice spółka farmaceutyczna „AstraZeneca”.

Audra Blažienė, docent Kliniki Pulmonologii i Alergologii, powiedziała, iż takie urządzenie jest potrzebne dla każdego pacjenta, który cierpi na schorzenia układu oddechowego.

Urządzenie zostało umieszczone w ambulatorium Kliniki Pulmonologii i Alergologii, będzie więc tam można szybko zbadać pacjenta, bez skierowywania go do różnorodnych gabinetów – powiedziała docent Blažienė.

Kliniki Santoryskie posiadały już dwa urządzenia do badania funkcji oddychania, jednak urządzenie, sprezentowane przez spółkę „AstraZeneca” jest nowoczesne, lekkie i nieduże, więc można je będzie bez trudu transportować do domu pacjenta.

Specjaliści z Kliniki Pulmonologii i Alergologii informują, iż każdego roku rośnie liczba osób, które zwracają się do lekarzy z powodu schorzeń układu oddechowego, szczególnie duża jest liczba chorych na astmę.

W ubiegłym roku do pulmonologów i alergologów z Klinik Santoryskich zwróciło się ponad 10 tys. osób z całej Litwy.

Opr. S. J.

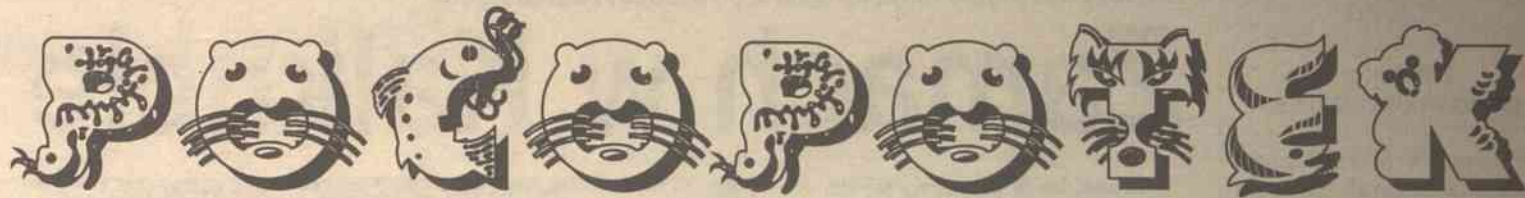
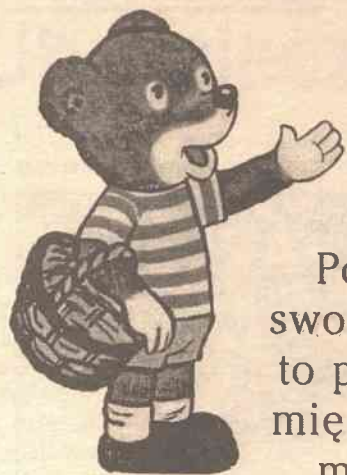
Badania

Strefa ryzyka

Palenie w czasie ciąży zwiększa ryzyko rozwinięcia się cukrzycy i otyłości u dziecka – wynika z badań opublikowanych w „British Medical Journal”. Także palenie przez młodzież zwiększa ryzyko wystąpienia cukrzycy w starszym wieku.

Badania przeprowadzili szwedzcy naukowcy na podstawie brytyjskich danych dotyczących ponad sześciu tysięcy osób urodzonych między 3 a 9 marca 1958 r. Opierano się na odnotowanych przez położne odpowiedziach na pytania dotyczące palenia w czasie ciąży.

Osoby, których matki paliły w czasie ciąży, okazały się znacznie bardziej narażone na wczesne wystąpienie cukrzycy lub otyłości niż dzieci niepalących matek. Także palenie w wieku kilkunastu lat zwiększało ryzyko cukrzycy.



Pozdrawiam wszystkich bardzo serdecznie! Mam nadzieję, że pozdrowiliście swoje babcie. Nie zapomnijcie jednak, że istnieje też **Dzień Dziadka!** Tak, święto to przypada 22 stycznia. Jeżeli ktoś o tym zapomniał lub też nie wiedział, to pamiętajcie, iż jest takie mądre przysłowie: lepiej później niż nigdy. A więc, każdemu Dziadkowi należą się miłe słowa, uściski i całusy wnucząt! Pozdrawiamy wszystkich Dziadków i życzymy 100 lat życia w szczęściu i zdrowiu!

K A R A T E

Po japońsku „karate” znaczy „pusta ręka”, jest to forma samoobrony bez użycia żadnej broni.

CZY WIESZ?

Uczniowie karate ćwiczą dłonie i stopy, uderzając nimi w piasek, ryż i drobny żwir! O RETY!

UWAGA, BANDYCI!

Karate wymyślili azjatyccy chłopcy, którzy musieli bronić się przed częstymi napaściami uzbrojonych w strzelby groźnych bandytów.

SIŁA UMYŚLU

W karate siła skupiona jest na samym uderzeniu i miejscu uderzenia. Uderza się krawędzią dłoni, pięścią, stopą, piętą, przedramieniem i tokciem. Choć siła jest ważna, nie należy zapominać o taktyce, wyczuciu czasu i koncentracji umysłu.

HAI – JA!

Po każdym uderzeniu karateka robi wydech i wydaje głośny okrzyk. Regularne oddychanie pomaga w koncentracji umysłu, a okrzyk ma odwrócić uwagę przeciwnika.

PRESTIŻ

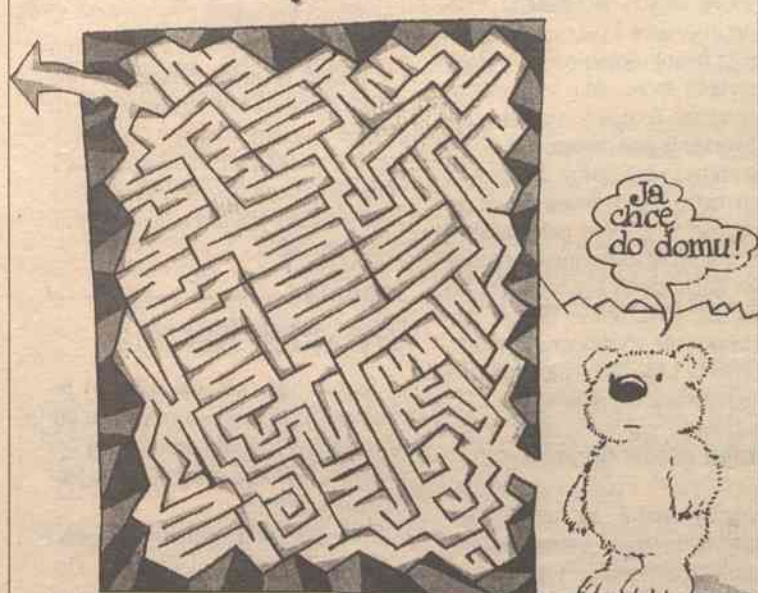
Prestiżowe zawody karate odbywają się obecnie na całym świecie. Sztuki tej uczą się także żołnierze i policjanci.

JAKI PAS?

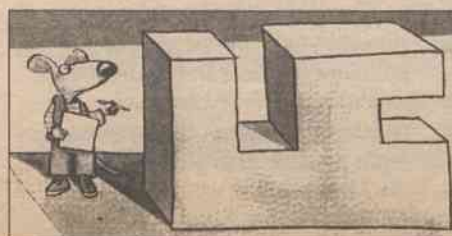
Karatecy noszą specjalny strój, nazywany Gi. Każdy początkujący w karate otrzymuje biały pas. Kolejne pasy to: pomarańczowy, fioletowy, niebieski, zielony, brązowy i czarny.

**UWAGA!!!!
NIGDY NIE TRENUJ NA WŁASNĄ RĘKĘ!**

CHCĘ DO DOMU!



Mały niedźwiadek polarny musi przejść przez lodowy labirynt, aby dotrzeć do domu. Pomóżcie mu odnaleźć drogę.



I L E?
Przyjrzyjcie się uważnie tej bryle i powiedzcie, ile ma ścianek.

DROGI POCOPOTKU!

Pisz do Ciebie Katarzyna Stolarowa, uczennica klasy 3b szkoły im. J. I. Kraszewskiego. Chcę opowiedzieć o pewnym projekcie, który zrealizowaliśmy niedawno w naszej klasie. Pewnego dnia udało się nam zorganizować prawdziwą SZKOŁĘ WRÓZEK!

Już wcześniej zgromadziliśmy sporo materiałów na przeróżne tematy, np.: o dokarmianiu ptaków, zwierząt i in. Zebraliśmy sporo zagadek, krzyżówek, szarad... Część z nich wzięliśmy ze stron „Pocopotka”.

Gdy materiał był zebrany, ułożyliśmy program, nauczyliśmy się wierszyków i piosenek. Wszyscy uczniowie naszej klasy przebrali się w czarodziejów i magików. „Zaczarowaliśmy” też swój gabinet w rysunki, plakaty i in. upiększenia. Rozdaliśmy zaproszenia wszystkim uczniom klas początkowych naszej szkoły oraz rodzicom. Każdy z przybyłych



do „Szkoły Wrózek” znalazł interesujące zajęcia. Jedni grali, drudzy zgadywali, inni wyklejali. Nie zapomnieliśmy też o mini-nagrodach dla najaktywniejszych. Cieszyło nas, że nikt się nie nudził.

Mieliśmy wspaniałą okazję, by lepiej poznać uczniów innych klas oraz po raz pierwszy wypróbować siebie w zawodzie nauczyciela.

Wspomnienie zimowych ferii

W jednej kopercie otrzymałam aż 5 różnych listów, w których Aneta, Grażyna, Wiesta oraz Kamila i Rafał Bartoszewiczowie z Czarnego Boru opowiadają o tym, jak spędzili ferie zimowe. Jak było fajnie, wesoło, jak lepili bałwany, budowali tunele, jeździli na sankach, nartach, bawili się w śnieżki, chodzili na spacerki do lasu, jakie otrzymali prezenty.

Kamila tańczy w zespole i miała bardzo ciekawe przedstawienie noworoczne w Domu Kultury Polskiej w Wilnie. Za taniec „Krasnoludków” otrzymała nagrodę.

Wiesta opowiada, jak wypatrywała gwiazdkę na Wigilię i że cieszy się bardzo, iż spotkała Święta i Nowy Rok w domu z rodziną.

Grażynka spędziła ferie na Białorusi, a Nowy Rok u cici i było jej bardzo wesoło.

Aneta robiła uszka z makiem i konfiturami, Nowy Rok powitała w domu i podziwiała fajerwerki.

Mimo że **Rafał** otrzymał w prezencie komputerową grę „Harry Potter”, tęsknił podczas ferii za szkołą.

Jedynie Kamila i Rafał podali swoje nazwiska oraz skąd są. Kochani, nie zapominajcie, pisząc bądź do kogo, podać swoje imię oraz nazwisko, wiek oraz adres.

Pozdrowienia na Dzień Babci

Moja Babcia

Moja babcia urodziła się w czasie wojny. Wcześniej straciła ojca, ale na życie nigdy się nie skarżyła.

Jest najlepszą babcią na świecie. Bardzo ją kocham, a ona mnie. Babcia nie podnosi na mnie nigdy głosu. Gdy zrobię coś nie tak, nigdy mnie nie karci, wystarczy ją tylko przeprosić. Zawsze służy mi pomocą. Chętnie ją odwiedzam. Życzę, by moja babcia żyła jak najdłużej i była zawsze zdrowa.

Bożena Makowska z Mickun

Moja babcia ma już 71 lat. Jako 7-letnie dziecko straciła mamę. Po czasie ojciec się powtórnie ożenił i babcia wraz z siostrą zaczęły żyć z macochą, która była niedobra, prawie jak w bajce.

Kiedy babcia wyszła za mąż, też nie za długo cieszyła się szczęściem, bo zmarł jej mąż, mój dziadek i sama wychowywała swoją córkę, moją mamę. Kocham swoją babcie, która jest mi tak samo droga jak mama.

Natalia Kozłowska z Mickun



Narysujcie historyjkę o życiu smurfów

Imię _____

Nazwisko _____

Wiek _____

Adres _____

Tel. _____

NAGRODY!

Zaproszenia dla dwóch osób na „Wyspę Figlarzy” otrzymują:

Grażyna Bogusz z Małych Sołecznik za odgadnięte ślady zwierząt (Mirek Palkiewicz nie musi się martwić, tylko próbować raz jeszcze), **Ilona Slesaronok i Marek Pukiel z Wilna** za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki (Albert Armacki, Robert Szatkiewicz i Katarzyna Stupienko również nie powinni się martwić, na pewno uda się następnym razem).

Na nagrody do McDonald'sa musicie jednak jeszcze poczekać przez tydzień. Już mam sporo listów – bardzo ciekawych i pięknych.

Wasza Pucutka

Polska

Działania
przeciwpowodziowe

Państwowa Straż Pożarna prowadziła wczoraj działania przeciwpowodziowe w województwach dolnośląskim, małopolskim, pomorskim, śląskim i lubuskim. W akcjach uczestniczą żołnierze i strażacy – ochotnicy.

Wojewoda dolnośląski ogłosił pogotowie przeciwpowodziowe w powiatach bolesławieckim, jeleniogórskim, kamiennogórskim, kłodzkim, legnickim, lwóweckim, strzelińskim, zgorzeleckim i zlotoryjskim. W woj. dolnośląskim saperzy usunęli większość zatorów na Nysie Kłodzkiej.

Wyrok dla Bąsika
— prawomocny

Wyrok 9 lat więzienia dla byłego szefa Art-B Bogusława Bąsika jest prawomocny.

Sąd Apelacyjny utrzymał orzeczenie I instancji. Bąsik odwoływał się od wyroku 9 lat więzienia m.in. za „oscylator”, czyli za wielokrotnie oprocementowanie tych samych pieniędzy, za działania na szkodę swej spółki, zakupienie urzędnika bankowego i poświadczenie nieprawdy.

Kara za „fałę”

Na kary po 2 i pół roku więzienia skazał Sąd Garnizonowy w Gdyni trzech byłych żołnierzy z jednostki przeciwlotniczej z Pucka za „fałę”.

Sąd uznał, że 21-letni: Maciej P., Grzegorz S. i Mariusz N. są winni doprowadzenia do targnięcia się na życie żołnierza Marcina W. Według sądu, to sytuacja w jednostce, gdzie Marcin W. był prześladowany przez oskarżonych, doprowadziła do tego, że wpadł w depresję i próbował popełnić samobójstwo 12 lipca 2001 r. Uniknął śmierci, gdy sznurowadła, na których próbował powiesić się, odcięła niezidentyfikowana do dzisiaj osoba. Wyrok nie jest prawomocny.

Proces
stalinowskiego sędziego

Przed wrocławskim Sądem Wojskowym rozpoczął się proces Jerzego M., byłego stalinowskiego sędziego wojskowego.

Mężczyznę oskarżyli prokuratorzy Instytutu Pamięi Narodowej we Wrocławiu. Wojskowy sąd odrzucił wniosek oskarżonego o umorzenie sprawy z powodu braku przesłanek procesowych. Były wojskowy sędzia jest oskarżony o popełnienie w 1952 r. sześciu przestępstw. Prokurator zarzucił mu, że jako sędzia zawodowy nie dopełnił obowiązków zawodowych.

Bezrobocie

Stopa bezrobocia wzrosła w grudniu do 17,4 proc. z 16,8 proc. w listopadzie i z 15,1 proc. w grudniu 2001 roku — poinformował Główny Urząd Statystyczny.

W listopadzie było 3 miliony 115 tys. bezrobotnych, czyli nieco ponad 3 proc. więcej niż miesiąc wcześniej.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Aleksander Borowik

Advani: terroryści mają związki z wywiadem pakistańskim

Zamach w Kalkucie

Grupa, która przyznała się do przeprowadzenia wczoraj zamachu na Ośrodek Informacji USA w Kalkucie, ma związki z pakistańskimi służbami specjalnymi — oświadczył minister spraw wewnętrznych Indii Lal Krishna Advani. Tymczasem Pakistan odrzucił stanowczo te sugestie.

Minister Indii nie powiedział jednak, że wywiad wojskowy Pakistanu (ISI) był w jakikolwiek sposób zamieszany w poranny zamach, w którym zginęło pięć osób, a 20 zostało rannych.

Szef MSW poinformował, że na policję w Kalkucie zadzwonił z Dubaju człowiek, który w imieniu swojej organizacji przyznał się do przeprowadzenia zamachu.

Związek z
porwaniem biznesmena

Minister nie podał nazwy ugrupowania; dodał tylko, że jest to ta sama organizacja, która ostatnio porwała w Kalkucie pewnego indyjskiego biznesmena.

„Zapytałem moje służby o osoby odpowiedzialne za to porwanie sprzed kilku miesięcy i od razu dostałem odpowiedź, że jest to organizacja powiązana z ISI” — dodał Advani.

Wczorajszy zamach był jednym z tematów rozmów szefa FBI Roberta Muellera i szefa służb specjalnych Indii P. C. Sharmy. Mueller, który przebywa w Delhi od ponie-



Po wczorajszym zamachu na Ośrodek Informacji USA w Kalkucie wszystkie amerykańskie placówki dyplomatyczne i konsularne w Indiach zostały objęte szczególną ochroną. W stan gotowości postawiona jest policja w Delhi

Fot. EPA-ELTA

działku, nie udzielił żadnego komentarza na temat zamachu. Szczegółów rozmów nie podano; spotkanie określono jako udane.

Zamaskowani motocykliści

Wczoraj rano zamaskowani zamachowcy, poruszający się na motocyklach, otworzyli ogień przed amerykańskim Ośrodkiem Informacji w Kalkucie. Zginęło pięciu indyjskich policjantów znajdujących się przed wejściem do budynku. Ranni

zostali również przechodnie i strażnik z prywatnej ochrony. Sprawcy zdołali uciec. Szef policji z Kalkuty Sujoy Chakraborty „kategorycznie” oświadczył, że chodzi o „atak na ośrodek amerykański dokonany przez terrorystów”. Telewizja Star News podała informację o co najmniej jednym oświadczeniu o przyznaniu się do zamachu. Miała je złożyć organizacja Harakat-ul-Jihad Islami, związana ze skrajnym ugrupowaniem Harakat-ul-Moudjahidnie, z siedzibą w Pakistanie.

Pakistan odrzuca
oskarżenia Indii

Pakistan odrzucił sugestie, że jego służby wywiadowcze mogą mieć jakiś związek z wtorkowym zamachem na amerykański Ośrodek Informacji w Kalkucie. „To są całkowicie bezpodstawne oskarżenia. Jak wszystkim wiadomo, Pakistan potępia terroryzm we wszelkich postaciach” — powiedział w Islamabadzie rzecznik ministerstwa spraw zagranicznych Aziz Ahmed Khan.

„Economist”: Demontaż nieistniejącego państwa palestyńskiego

Hamas zapowiada „wojnę totalną”

Radykalne ugrupowanie palestyńskie Hamas wydało wczoraj komunikat, zapowiadający „wojnę totalną” przeciw Izraelowi w odwecie za śmierć swych działaczy w Nablusie na Zachodnim Brzegu Jordanu.

Według źródeł izraelskich, właśnie likwidacja działaczy Hamasu była głównym celem operacji militarnej, przeprowadzonej przez siły izraelskie w Nablusie wczoraj nad ranem.

Izraelskie czolgi wjechały do Nablusu, zatrzymując się kilkaset metrów od centrum miasta. Palestyńczycy nie stawiali większego oporu. Mieszkańcy słyszeli jedynie sporadyczne strzały. Siły izraelskie wycofały się po kilku godzinach.

Demonstranci
grozili odwetem

Podczas tej operacji zginęło czterech Palestyńczyków. Źródła izraelskie twierdzą, że byli to działacze Hamasu. Media izraelskie sugerują, że dwaj z czterech zabitych byli specjalistami Hamasu w zakresie ładunków wybuchowych. Przedstawiciele armii izraelskiej twierdzą, że dwaj z zabitych w Nablusie Palestyńczyków byli odpowiedzialni za najbardziej krwawe zamachy terrorystyczne w Izraelu w ubiegłym roku.

Po wycofaniu się Izraelczyków, w Nablusie demonstrowały tysiące sympatyków Hamasu. Doszło do starć z policją palestyńską. Już podczas demonstracji zapowiadano odwet na Izraelu.

„Economist” pisze o demontowaniu przez Izrael struktur przyszłego państwa palestyńskiego. Wczoraj

rano izraelska armia zapowiedziała wycofanie z zajętego dzień wcześniej Tulkarem — innego palestyńskiego miasta na Zachodnim Brzegu, na terytorium Autonomii Palestyńskiej.

Wejście armii izraelskiej do miasta było — zdaniem Palestyńczyków — pierwszym od 16 miesięcy intifady przypadkiem przywrócenia okupacji ziem palestyńskich wewnątrz terytoriów pod autonomią.

Odnotowując takie działania Izraela, jak niedawne zburzenie kilkudziesięciu domów w obozie dla uchodźców w Rafah na południu Strefy Gazy oraz zniszczenie pas startowego lotniska w Gazie, ataki rakietowe na posterunki policji palestyńskiej itp., „Economist” pisze w najnowszym numerze o demontażu nieistniejącego państwa palestyńskiego.

Według ONZ, od ubiegłego roku armia izraelska zniszczyła w Strefie Gazy ponad 300 domów, zamieszkałych głównie przez uchodźców palestyńskich, pozbawiając tysiące ludzi dachu nad głową. Przedstawiciele ONZ podejrzewają, że jednym z powodów tej niszczycielskiej działalności jest dążenie do stworzenia nowej „strefy bezpieczeństwa” między Strefą Gazy a Egiptem.

Miliardowe straty

Eksperti ONZ szacują, że izraelskie blokady miast palestyńskich kosztowały gospodarkę palestyńską co najmniej 2,4 miliarda dolarów od września 2000 roku, kiedy rozpoczęła się obecna intifada. Teraz na Zachodnim Brzegu bezrobocie wynosi

35 procent, a w Strefie Gazy — 50 procent, a 46 procent Palestyńczyków żyje w ubóstwie.

„Nie wiem, czy Izrael rozmyślnie niszczy potencjał palestyńskiej państwowości” — cytuje „Economist” kolejnego przedstawiciela ONZ — ale wiem, że każde państwo, aby funkcjonować, musi kontrolować swe granice, dysponować policją oraz zaspokajać podstawowe potrzeby ekonomiczne swych obywateli. Niszcząc te instytucje i potencjał ekonomiczny, Izrael uniemożliwia Palestyńczykom kierowanie ich własnymi sprawami. To coś w rodzaju antytezy tworzenia państwowości”.

Sekretarz generalny ONZ Kofi Annan ostro skrytykował Izrael za zniszczenie w sobotę palestyńskiej stacji radio-telewizyjnej w Ramallah na Zachodnim Brzegu. Według rzeczniczki ONZ Marie Okabe, Annan „ponownie wyraził przekonanie, że konfliktu izraelsko-palestyńskiego nie rozwiąże się przemocą”.

Arafat gotów oddać życie

Izrael twierdził, że stacja w Ramallah nadawała „prowokacyjne materiały”. Palestyńczycy zaprzeczają temu i oskarżają Izrael o chęć zamknięcia ust ich mediom. Potępiając w poniedziałek zajęcie Tulkarem przez siły izraelskie, przywódca Palestyńczyków Jaser Arafat oświadczył, że będzie dążył do utworzenia palestyńskiego państwa ze stolicą we Wschodniej Jerozolimie nawet za cenę swojego życia. Jego zdaniem Izrael przekroczył już „wszystkie czerwone linie”, a Palestyńczycy nie mogą biernie się temu przyglądać.

Estonia Nowy premier

Zgodnie z oczekiwaniami parlament Estonii zatwierdził wczoraj przywódcę liberalnej Partii Reform Siima Kallasa jako premiera. Jego kandydaturę wysunęła koalicja Reformatorów i Partii Centrum.

Kallas był już raz kandydatem na premiera w 1994 r., po wotum nieufności dla Marta Laara, jednak wówczas nie zdołał uzyskać poparcia parlamentu. Jest absolwentem Uniwersytetu w Tartu, specjalistą od finansów i kredytów.

Pracował m.in. w bankach i w prasie. W latach 1991-95 był prezesem Banku Estońskiego, w latach 1995-96 ministrem spraw zagranicznych, a w latach 1995-99 deputowanym do parlamentu. W dotychczasowym rządzie Marta Laara był ministrem finansów.

Japonia Wypadek Karzaja

Samochód, którym wczoraj jechał tokijską autostradą premier Afganistanu Hamid Karzaj, uległ wypadkowi. Szef afgańskiego rządu jednak nie ucierpiał.

Przedwczoraj po południu (rano we wtorek czasu wileńskiego) doszło do karambolu kilku aut. Jednym z nich był samochód, którym Karzaj wracał ze spotkania z dziennikarzami w klubie prasy.

Karzaj przebywał w Tokio z okazji międzynarodowej konferencji ds. odbudowy Afganistanu ze zniszczeń wojennych. Przedstawiciele 60 państw i 20 instytucji międzynarodowych zadeklarowali w Tokio pomoc dla Afganistanu w wysokości ponad 4,5 mld dolarów.

Co nowego w sferze finansowej

Ubezpieczenie i podatki

Od 1 stycznia br. uprawomocniła się ustawa o nowelizacji i uzupełnieniu artykułów 4, 34, 36, 46 Ustawy o państwowych ubezpieczeniach społecznych (DU, 2001, nr 103-3657), ustalająca, że od 1 stycznia 2002 r. właściciele przedsiębiorstw indywidualnych (personalnych), dzierżawcy przedsiębiorstw indywidualnych (personalnych), adwokaci, notariusze itd. są obowiązkowo ubezpieczani nie tylko na podstawową (bazową), ale też dodatkową część emerytury.

W związku z tym zmienia się wysokość składek obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego. Składka na emeryturę podstawową pozostaje ta sama, tj. 50 proc. wysokości emerytury podstawowej (obecnie – 69 Lt). Jest ona jednakowa dla wszystkich wyszczególnianych osób i nie zależy od dochodów, jakie uzyskuje się z prowadzonej przedsiębiorczości. Po wejściu w życie nowych poprawek do ustawy członkowie – komandytorzy komandytowych spółnot gospodarczych nie są ubezpieczani w ramach obowiązkowego emerytalnego ubezpieczenia socjalnego ani na część podstawową, ani dodatkową emeryturę. Osoba fizyczna – członek – komandytor spółnoty ma prawo pracować we wspólnocie tylko na podstawie umowy zawartej zgodnie z trybem ustalonym ustawowo i ubezpieczać się na całe ubezpieczenie socjalne.

Wysokość składki

Wysokość składek obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego na dodatkową część emerytury jest różna. Zależy ona od wielkości rocznej sumy opodatkowanych dochodów przedsiębiorstwa. Ustawa o zatwierdzeniu wskaźników budżetu Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Społecznych na rok 2002 ustaliła taryfę składki na dodatkową

część emerytury – 15 proc. od sumy deklarowanych dochodów.

Suma roczna nie może być niższa od rocznej sumy obliczonych opodatkowanych dochodów i nie wyższa od sumy 60 wysokości średnich miesięcznych ubezpieczonych dochodów zatwierdzonych przez rząd zgodnie z danymi rocznymi. Przewiduje się, że w 2002 roku miesięczna suma ubezpieczonych dochodów zostanie zwiększona z 886 do 914 Lt. Jeśli roczna suma opodatkowanych dochodów przedsiębiorcy będzie wyższa od ustalonej wysokości, to nie trzeba wpłacać składek. Jeśli natomiast niższa – to wyszczególnione osoby dodatkowo wpłacają składki do różnicy sumy opodatkowanych dochodów i zadeklarowanej sumy na ubezpieczenie socjalne.

Kto nie musi wpłacać

Osoby, otrzymujące rocznie ze swej działalności sumę w wysokości trzech średnich miesięcznych ubezpieczonych dochodów, nie muszą ubezpieczać się na dodatkową część emerytury.

Dochody właściciela przedsiębiorstwa indywidualnego lub innej pracującej osoby zwykle obliczane są po zakończeniu roku i przedstawieniu deklaracji dochodowej Państwowej Inspekcji Podatkowej. Wtedy właśnie ostatecznie ustali się, od jakiej sumy opodatkowanych dochodów i jakiej wysokości składki powinien płacić ubezpieczony. Bardziej racjonalnie jest, aby osoba od swobodnie wybranej sumy dochodów wpłacała w ciągu roku składki zaliczkowo, uniknęłaby wówczas dużych jednorazowych wydatków.

Ze składek obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego zwalniane są pracujące samodzielnie osoby, które są emerytami państwowego funduszu ubezpieczeń społecznych (z tytułu starości, inwalid-

stwa i in.), inwalidzi I lub II grupy od dzieciństwa, osoby otrzymujące zasiłek socjalny po osiągnięciu wieku emerytalnego, otrzymujące zasiłek socjalny albo kompensatę zgodnie z ustawą o zasiłkach socjalnych. Nie będą zwalniane z płacenia składek samodzielnie pracujące osoby, posiadające niezbędny staż ubezpieczenia socjalnego na uzyskanie emerytury starczej. Mogą być zwolnione z płacenia składek tylko po osiągnięciu wieku emerytalnego.

Wszystkie samodzielnie pracujące osoby płacą ustalone ustawowo składki obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego, niezależnie od tego, czy prowadzą działalność gospodarczą, czy mają dochody, czy też nie.

Informacja dla posiadaczy patentów i rolników

Osoby pracujące na podstawie patentów i rolnicy, podobnie jak dotychczas, ubezpieczani są obowiązkowo wyłącznie na emeryturę podstawową i płacą miesięczne składki w wysokości 50 proc. emerytury podstawowej (69 Lt). Składki posiadaczy patentów zależą od okresu, na który patent został nabyty. Jeżeli patent został nabyty na kwartał lub dłuższy okres, składki z tytułu państwowego ubezpieczenia socjalnego należy płacić raz na kwartał, ale nie później niż w ostatnim dniu pracy przed 15 dniem ostatniego miesiąca tego kwartału.

W trybie ubezpieczenia socjalnego właścicieli patentów nowością jest to, że zniesiono możliwość ubezpieczenia się na połowę emerytury podstawowej dla tych, którzy nabyli patenty ulgowe. Powinni oni płacić miesięczne składki w wysokości 50 proc. emerytury podstawowej.

Posiadacze patentów i rolnicy za siebie i pracujących w gospodarstwie pełnoletnich członków swego gospodarstwa mogą nie wpłacać

składek obowiązkowego ubezpieczenia socjalnego gdy są:

- emerytami państwowego funduszu ubezpieczeń społecznych;
- inwalidami I lub II grupy od dzieciństwa, otrzymującymi zasiłek socjalny;
- osobami wieku emerytalnego, otrzymującymi rentę zasiłkową (socjalną) lub kompensatę;
- osoby, które są ubezpieczone w ramach państwowego ubezpieczenia socjalnego, tj. osoby pracujące i otrzymujące wynagrodzenie;
- osoby, które mają niezbędny staż do otrzymania państwowej emerytury z tytułu ubezpieczeń społecznych po osiągnięciu wieku emerytalnego (obecnie przy przyznawaniu emerytury taki staż wynosi dla mężczyzn – 30 lat, dla kobiet – 28 lat);
- osoby, które zawarły z oddziałem terytorialnym PFUS dobrowolną umowę w sprawie ubezpieczenia socjalnego.

Prywaciarze

Samodzielnie pracujące osoby są ubezpieczane wyłącznie w ramach emerytalnego ubezpieczenia socjalnego. Osoby posiadające patenty, gospodarze i członkowie ich rodzin są ubezpieczani tylko na emeryturę podstawową. Mogą oni ubezpieczyć się na dodatkową część emerytury zawierając w terytorialnych oddziałach SoDry odpowiednią umowę na ubezpieczenie socjalne.

Ci, którzy są ubezpieczeni wyłącznie na emeryturę podstawową, po osiągnięciu wieku emerytalnego i mając minimalny staż ubezpieczenia emerytalnego – 15 lat, będą mogli pretendować do podstawowej (bazowej) części emerytury. W przypadku inwalidztwa, posiadając co najmniej 5-letni staż emerytalny ubezpieczenia socjalnego, będą mogli otrzymać podstawową rentę inwalidzką. W razie śmierci samo-

dzielnie pracującej osoby jej współmałżonek i dzieci uzyskują prawo do renty wdowiej i sieroczej.

Osoby, ubezpieczone na całą emeryturę, otrzymają nie tylko podstawową, ale też dodatkową część emerytury.

Na uwagę zasługuje to, że osoby, które są ubezpieczone wyłącznie w ramach ubezpieczenia emerytalnego (na emeryturę podstawową lub pełną), nie mają prawa pretendować do innych świadczeń w ramach ubezpieczenia socjalnego (opłaty karty chorobowej, zasiłku bezrobotnego oraz zasiłku z tytułu macierzyństwa (ojcostwa), bezpłatnego leczenia oraz świadczeń w razie nieszczęśliwych wypadków w pracy lub chorób zawodowych).

Pragnąc uzyskać prawo do tych zasiłków samodzielnie pracujące osoby powinny dodatkowo ubezpieczać się w ramach państwowego dobrowolnego ubezpieczenia socjalnego. Aby uzyskać prawo do wyżej wymienionych zasiłków, samodzielnie pracujące osoby powinny dodatkowo ubezpieczyć się dobrowolnym ubezpieczeniem socjalnym z tytułu choroby, ciąży i porodu poprzez zawarcie odpowiedniej umowy w terytorialnych oddziałach SoDry.

Najniższa składka dobrowolnego ubezpieczenia na takie zasiłki wynosi 10 Lt miesięcznie – najwyższa 200 Lt. Okres wypłacania zasiłku zależy od okresu wpłacania składek. Jego wysokość zależy od wysokości składek: gdy składka wynosi 10 Lt miesięcznie, to zasiłek za dzień choroby wynosi 8,6 Lt, gdy składka wynosi 100 Lt, zasiłek za jeden dzień choroby – 85, 7 Lt itd. itp. Aby uzyskać prawo do leczenia się w przychodni lub szpitalu, samodzielnie pracujące osoby, z wyjątkiem osób, pracujących na podstawie patentów) powinny same ubezpieczać się w terytorialnych kasach chorych.

dr. Leonilija Perminienė
rzecznik prasowy SoDry m. Wilna

Promocja nowego katalogu

„Wypoczynek na wsi litewskiej w 2002 r.”

Litewskie Stowarzyszenie Turystyki Wiejskiej w najbliższym czasie zacznie rozpowszechniać urlopowy katalog „Wypoczynek na wsi litewskiej w 2002 r.”, prezentujący około 240 zagród, domów gościnnych, moteli, hoteli, pól namiotowych i willi.

Edycja zawiera kolorowe zdjęcia miejsc wypoczynku, umownymi znakami są oznaczone świadczące przez nie usługi, a także załączone krótkie opisy w trzech językach (rosyjskim, angielskim i niemieckim), informuje Ministerstwo Rolnictwa.

Katalog jest przeznaczony dla osób, planujących spędzenie urlopu bądź weekendu na wsi litewskiej, poszukujących miejsca na uroczystości i święta, bądź pragnących zadziwić swych gości i partnerów biznesu.

Jest to już druga edycja, poświęcona turystyce wiejskiej. Katalog będzie rozpowszechniany na

wystawach, w turystycznych ośrodkach informacyjnych, w ambasadach Litwy za granicą.

Obecnie na Litwie jest 300 tego rodzaju zagród wiejskich, a w roku zaprzestym było ich 197. W ubiegłym roku w zagrodach wiejskich Litwy odpoczywało 56,8 tys. osób – 2,4 razy więcej w porównaniu z rokiem 2000 (23,2 tys.). (BNS)

Duża firma ubezpieczeniowa zatrudni osoby ambitne, aktywne i chętne do współpracy od lat 30 w charakterze doradcy ubezpieczeniowego.
Tel. (8 22) 69 06 26 (w godz. 9-17), 8 610 19026, 8 282 60157.

(Zam. 99)

Księgarnia z działem literatury polskiej na Starówce proponuje

- Słowniki



- Lekturę szkolną
- Podręczniki
- Ściagi
- Zeszyty
- Opracowania tematyczne

- Literaturę piękną
- Książki historyczne
- Literaturę dla dzieci
- Towary kancelaryjne

Dostarczamy każde wydanie książkowe ukazujące się w Polsce.

Można tu nabyć oraz zaprenumerować „Kurier Wileński”.

Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie.

Godziny pracy: Wtorek – Piątek 10-19, Sobota 10-17, Niedziela 10-15
Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 61 02 66, p. el. lenbor@takas.lt.

Kursy walut

Dane na 22 stycznia 2002 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 dolar amerykański (USD)	3,99 Lt	4,01 Lt
	Hansa, LTB, Snoras, Sampo bankas LŽŪB, Vilniaus bankas, Ūkio bankas	wszystkie
1 euro (EUR)	3,52 Lt	3,55 Lt
	Ūkio bankas, LŽŪB	Sampo bankas
1 złoty polski (PLN)	0,95 Lt	0,98 Lt
	Kredyt Bank SA	Kredyt Bank SA
1 rubel rosyjski (RUR)	0,12 Lt	0,14 Lt
	Šiaulių bankas	Šiaulių bankas, Medicinos bankas

Oszczędności

Dane na 22 stycznia 2002 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 i więcej
Lity (LTL)	4,5%	5,1%	7,1%
Minimalny wkład – 100	Pierwsza Polska Unia Kredytowa		
Dolary amerykańskie (USD)	2,45%	2,52%	2,7%
Minimalny wkład – 250	Kredyt Bank SA		
Euro (EUR)	3,40%	3,55%	4,10%
Minimalny wkład – 125	Snoras		

SPRINTEM

● Reprezentacja USA pokonała w Pasadenie Kubę 1:0 w meczu grupy B turnieju piłkarskiego o Złoty Puchar CONCACAF, który rozgrywany jest w Stanach Zjednoczonych. Bramkę w 22. minucie z karnego zdobył Brian McBride.

● Wyniki meczów ligi NHL: Boston Bruins – St. Louis Blues 3:4, Florida Panthers – Montreal Canadiens 7:5, Carolina Hurricanes – Vancouver Canucks 5:7, Columbus Blue Jackets – Dallas Stars 3:5, Pittsburgh Penguins – Philadelphia Flyers 5:2, Tampa Bay Lightning – New Jersey Devils 3:2, San Jose Sharks – Edmonton Oilers 4:3, Nashville Predators – Phoenix Coyotes 0:1, Colorado Avalanche – Buffalo Sabres 3:2, Anaheim Mighty Ducks – Los Angeles Kings 2:4.

● Po ośmiu rundach tradycyjnego turnieju szachistów Corus 2002, który odbywa się w holenderskim Wijk aan Zee, z dorobkiem 5,5 punktu prowadzi Rosjanin Jewgienij Barejew. W turnieju grupy B, z udziałem 12 szachistów, Michał Krasenkow grając białymi bierkami w szóstej rundzie pokonał Bułgarę Antoanetę Stefanową i dzieli pierwsze miejsce z Holendrem Friso Nijboerem – po 5 pkt.

● W meczach piłkarskiego Pucharu Narodów Afryki, który rozgrywany jest w Mali, w grupie D Zambia zremisowała z Tunezją 0:0. Wybrzeże Kości Słoniowej zremisowało z Togo 0:0 w meczu grupy C. Ghana zremisowała z Marokiem 0:0 w meczu grupy B. W meczu grupy A Algieria po bramce Juliusa Aghahowa przegrała z Nigerią 0:1.

● Hans Krankl został trenerem piłkarskiej reprezentacji Austrii. Jest on następcą Otto Barica, odwołanego ze stanowiska 21 listopada, tydzień po nieudanym zakończeniu baraży do finałów mistrzostw świata. W swojej karierze piłkarskiej Krankl rozegrał 69 meczów w reprezentacji Austrii, w których strzelił 34 bramki. Jako trener prowadził zespoły Fortuny Koeln i Admiry Wacker Moedling.

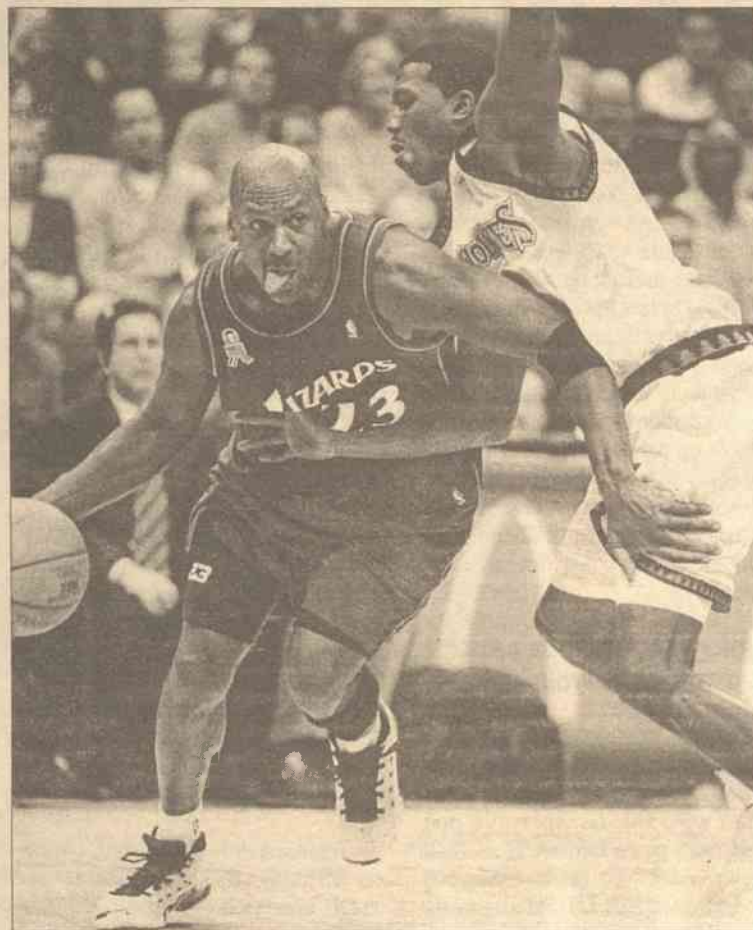
● Octavio Machado złożył rezygnację z funkcji trenera FC Porto. Powodem dymisji były słabe występy jego podopiecznych w meczach ligowych piłkarskiej ekstraklasy Portugalii. Porto przegrało pięć z ostatnich sześciu spotkań ligowych i spadło na piąte miejsce w tabeli, co jest najgorszym wynikiem klubu na obecnym etapie rozgrywek od 26 lat.

● Łotysz Sandis Prusis, czwarty zawodnik mistrzostw świata w czwórkach bobslejowych, pojedzie na Olimpiadę w Salt Lake City mimo pozytywnego wyniku testu antydopingowego. Międzynarodowa Federacja Bobslejowa (FIBT) postanowiła w niedzielę w Cortina d'Ampezzo ukarać Łotysza trzymiesięczną dyskwalifikacją liczoną od 9 listopada zeszłego roku, czyli od dnia, gdy stwierdzono w jego organizmie niedozwolone środki. FIBT uznała, że Prusis wziął jej nieświadomie.

Na podstawie doniesień PAP, BNS stronę przygotował **Andrzej Łakis**

Liga NBA

Najwyższa porażka Knicks



Mimo 29 punktów Michaela Jordana Wizards przegrał 101:105 wyjazdowy mecz z Minnesotą Timberwolves

Fot. EPA-ELTA

Koszykarze New York Knicks doznali najwyższej porażki we własnej hali w historii występów w lidze NBA. Ulegli Charlotte Hornets 68:111.

Przegrana różnicą 43 punktów jest o cztery punkty gorszym osiągnięciem od dotychczasowego niechlubnego rekordu. Była to ósma porażka nowojorkczyków z rzędu. Tak nieudaną serię Knicks ostatni raz zanotowali 15 lat temu.

Latrell Sprewell nie trafił żadnego z dziewięciu rzutów i po raz pierwszy w tym sezonie nie zdobył punktu.

Do pięciu kolejnych wygranych passę zwycięstw przedłużyli koszykarze Miami Heat, którzy po dogrywce wygrali w Cleveland z „Kawalerzystami” 95:93. Z drugiej strony była to dziesiąta kolejna porażka ekipy Cavaliers.

Najlepszy mecz w sezonie rozegrał Elton Brand. Zdobył 31 punktów, zaliczył 14 zbiórek i sześć bloków, a jego zespół – Los Angeles Clippers pokonał we własnej hali Denver Nuggets 102:89.

Ponad 66-procentowej skuteczności rzutów z gry Seattle SuperSo-

wnics zawdzięczają wyjazdowe zwycięstwo nad Philadelfią 76ers 109:98. Takim osiągnięciem drużyna „Ponaddźwiękowców” po raz ostatni mogła się poszczycić w kwietniu 1996 roku.

Utah Jazz pokonali na wyjeździe Golden State Warriors 101:99. 37 punktów dla zespołu z Salt Lake City uzyskał Karl Malone. O sukcesie gości przesądził jednak Bryon Russell, który w ostatnich 15 sekundach gry celnie wykonał pięć rzutów wolnych.

Michael Jordan zdobył 29 punktów dla Washington Wizards w przegranym 101:105 wyjazdowym meczu z Minnesotą Timberwolves. 22 punkty lider gości uzyskał w pierwszych dwóch kwartach, a w drugiej połowie wyraźnie opadł z sił trafiając tylko dwa razy na 15 prób.

Wyniki innych meczów: Atlanta Hawks – Houston Rockets 95:91, Dallas Mavericks – New Jersey Nets 113:105, Detroit Pistons – Milwaukee Bucks 79:97, Chicago Bulls – Indiana Pacers 81:93, Boston Celtics – Toronto Raptors 106:97, Sacramento Kings – Memphis Grizzlies 112:98.

Protesty przeciwko spożywaniu psiego mięsa

350 przepisów kulinarnych

Coraz głośniejsze są w Korei protesty przeciwników spożywania psiego mięsa. Ostatni protest spowodował przełożenie na bliżej nieokreślony termin spotkania członków federacji właścicieli restauracji serwujących ten przysmak.

Restauratorzy mieli w programie spotkanie z naukowcem zwanym „Doktor Psie mięso”, który opracował 350 przepisów kulinarnych. Liczą oni, że „psie dania” będą atrakcją dla turystów, którzy przyjadą w czerwcu do Korei Południowej na finały piłkarskich mistrzostw świata.

Hodowanie psów, ich bicie oraz zabijanie w Korei Południowej spowodowało reakcję miłośników zwierząt również za granicą. Jedną z miejscowych grup przyjaciół zwierząt wezwano za pośrednictwem Internetu do zainicjowania kampanii bojkotu mistrzostw świata, apelując

jednocześnie aby nie kontynuować „barbarzyńskich praktyk, rodem z Chin”.

Miliony Koreańczyków spożywają psie mięso, które ich zdaniem jest bardzo zdrowe i jest regionalnym przysmakiem. Prawo koreańskie nie zabrania sprzedaży psiego mięsa. Podczas Igrzysk XXIV Olimpiady w Seulu w 1988 roku na miesiąc zamknięte zostały wszystkie restauracje serwujące dania z psiego mięsa. Po igrzyskach zakaz cofnięto. Stanowisko w tej sprawie zajęła także Międzynarodowa Federacja Piłki Nożnej (FIFA). – FIFA ma nadzieję, że rząd koreański powtórzy swoją decyzję sprzed lat. Priorytetem jest jednak zaprzestanie tortur psów, będziemy także domagać się zdelegalizowania spożywania psiego mięsa – powiedział rzecznik prasowy FIFA Andreas Herren.

Tenisowy Australian Open

Hingis pierwszą półfinalistką

Ubiegłoroczna finalistka, Szwajcarka Martina Hingis – rozstawiona z numerem trzecim – została pierwszą półfinalistką wielkoszlemowego turnieju tenisowego Australian Open w Melbourne (z pulą nagród 8,6 mln dol.).

Była liderka rankingu tenisistek pokonała Włoszkę Adrianę Serre-Zanetti 6:2, 6:3. Mecz, który z powodu deszczu odbywał się przy zasłoniętym dachu Rod Laver Arena w Melbourne Park, trwał 73 minuty.

21-letnia Hingis trzykrotnie wygrywała Australian Open (w latach 1997-99), jednak ostatni triumf w Wielkim Szlemie odnotowała

w styczniu 1999 roku, właśnie w Melbourne. W tym roku ma szansę osiągnąć tu finał po raz szósty z rzędu.

Przed rokiem w decydującym meczu przegrała w dwóch setach z Amerykanką Jennifer Capriati.

W półfinale Szwajcarka zmierzy się ze zwyciężczynią pojedynku pomiędzy Amerykankami Venus Williams (nr 2.) i Monicą Seles (8.).

Był to pierwszy wielkoszlemowy ćwierćfinał w karierze 25-letniej Serre-Zanetti. Dotychczas jej największym osiągnięciem był występ w czwartej rundzie na kortach ziemnych im. Rolanda Garrosa w Paryżu w 1995 roku.

Szachowe MŚ

Ponomariow bliski zwycięstwa

W rozgrywanym w Moskwie meczu o mistrzostwo świata Międzynarodowej Federacji Szachowej (FIDE) bliski zdobycia tytułu jest 18-letni Ukrainiec Ruslan Ponomariow. W piątej partii pokonał swego rodaka Wasilija Iwańczuka i prowadzi 3,5:1,5.

Maratoński pojedynek, w którym Ponomariow grał białymi figurami, zakończył się po 64. posunięciach, kiedy to poddał się Iwańczuk. Piąta, najciekawsza z rozegranych do tej pory partii, obfitowała w dramatyczne zwroty. W pierwszej partii punkt zdobył Ponomariow, w drugiej, trzeciej i czwartej szachisici zgodzili się na remis.

Patronat nad finałowym turniejem, odbywającym się w Sali Konferencyjnej hotelu „Metropol”, sprawuje prezydent Rosji Władimir Putin.

Zapis piątej partii: Ponomariow-

Iwańczuk: 1. e4-e5; 2. Sf3-Sc6; 3. Gb5-a6; 4. Ga4-Sf6; 5. (0-0) -Ge7; 6. We1-b5; 7. Gb3- (0-0); 8. h3-Gb7; 9. d3-d6; 10. a3-Sb8; 11. Sbd2-Sbd7; 12. Sf1-We8; 13. Sg3-c6; 14. Sh2-d5; 15. Hf3-g6; 16. Ga2-Gf8; 17. Gg5-h6; 18. Gd2-Gg7; 19. Sg4-S: g4; 20. h: g4-Sc5; 21. Wad1-Wc8; 22. Sf1-Se6; 23. Hg3-Kh7; 24. Sh2-f6; 25. Sf3-c5; 26. Hh2-Sd4; 27. S: d4-c: d4; 28. c3-d: c3; 29. b: c3-d: e4; 30. d: e4-He7; 31. a4-b: a4; 32. Hh3-Wed8; 33. Hf3-Wc7; 34. Gc1-Wed7; 35. Gb1-He6; 36. W: d7-W: d7; 37. Gc2-Gc6; 38. Wd1-Ha2; 39. W: d7-G: d7; 40. Hd1-Gb5; 41. Ge3-Hc4; 42. Kh2-Gc6; 43. Ha1-Gf8; 44. Gb1-a3; 45. f3-Hb3; 46. Ha2-Ga4; 47. Kg3-Kg7; 48. Hd2-g5; 49. Ga2-Hb7; 50. Hd3-Ge8; 51. Hd5-H: d5; 52. e: d5-a5; 53. c4-Gb4; 54. c5-Kf8; 55. Kf2-Gb5; 56. c6-Ke7; 57. Ga7-Kd8; 58. Gb6+Kc8; 59. Ke3-a4; 60. Ke4-Ge2; 61. Kf5-e4; 62. Ke6-e: f3; 63. d6-G: d6; 64. K: d6. Czarne poddały się.

Hornets chcą się przenieść „Szerszenie” odlatują

Władze zespołu NBA Charlotte Hornets wystąpiły do szefów organizacji z wnioskiem o pozwolenie na przeniesienie siedziby klubu do Nowego Orleanu – poinformował burmistrz Charlotte Pat McCrory.

W lecie ubiegłego roku właściciele klubu chcieli przenieść siedzibę klubu do Memphis, ale im się to

nie udało. Uprzedzili ich działacze z kanadyjskiego Vancouver i w Memphis od tego sezonu rozgrywają swoje mecze koszykarze Grizzlies.

Na zmianę siedziby klubu zgodę musi wyrazić specjalna komisja złożona z właścicieli wszystkich drużyn NBA.

II Bieg Narciarski im. Giedymina

1. Cel imprezy

Popularyzacja narciarstwa biegowego wśród dzieci, młodzieży i osób dorosłych jako formy aktywnego wypoczynku. Popularyzacja masowych biegów narciarskich.

2. Miejsce i termin

Litwa, rejon wileński, miasteczko Bezdany, 27 stycznia 2002 r. Początek startu o godz. 10.00.

3. Organizator

Głównym organizatorem jest wydział Kultury, Sportu i Turystyki samorządu rejonu wileńskiego, organizatorzy: litewska federacja narciarstwa, stowarzyszenie „Wspólnota Polska”.

4. Uczestnictwo

Impreza ma charakter otwarty, prawo startu mają osoby zrzeszone i niezrzeszone po ukończeniu 16 lat. Uczestnicy biorą udział na własną odpowiedzialność. Przydzielone miejsce startu uczestnika zależy od klasy zawodnika.

5. Grupy wiekowe i dystanse

I grupa: 10 km – CL 1986 r. ur. i młodszy. Start o godz. 10.10

II grupa: 25 km – CL bez podziału na kategorie wiekowe, start o godz. 10.00

III grupa: 50 km – CL K-M do lat 30, start o godz. 10.00

IV grupa: 50 km – CL K-M 30-39 lat, start o godz. 10.00

V grupa: 50 km – CL K-M 40-49 lat, start o godz. 10.00

VI grupa: 50 km – CL K-M 50-59 lat, start o godz. 10.00

VII grupa: 50 km – CL K-M 60 lat i starsi, start o godz. 10.00

6. Opłaty startowe

Za udział: 10 km – 10 Lt; 25 km – 15 Lt; 50 km – 15 Lt.

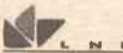
Chętni uczestnictwa mogą zgłaszać się do wydziału Kultury, Sportu i Turystyki samorządu rejonu wileńskiego. **Tel. 750077; fax 730253**



ŚRODA 23. I



6.00 Dzień dobry
15.00 S. anim.
15.30 Telebimbam
16.00 Styl
16.30 Morze
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 O lotnictwie
17.30 S. „Rodzina Castley'ów”
18.00 Wiadomości
18.10 S. „Klan”
18.40 Film anim.
19.05 S. „Walc przeznaczenia”
19.30 Program dok.
20.00 Sąd
20.30 Panorama
21.02 Sport
21.07 Pogoda
21.10 Klub prasowy
21.55 Loterie „Perlas” i „Tuzinas”
22.10 Echa Eurowizji 2002
22.15 Nasze miasteczka
23.00 Wiadomości
23.15 Kiedy byłem mały



6.50 Film anim.
7.15 Nos
7.40 S. „Izabella”
8.30 S. „Miłosny trójkąt”
9.20 Nurty
10.10 Wiadomości rowerowe
10.25 S. „Przyjaciele”
10.50 S. „Kupidyn”
11.50 Film dok.
12.40 Wybory Miss Europy 2001
14.25 Film anim.
14.50 S. anim. „Walka smoków”
15.15 S. „Bez domu jest źle”
15.45 S. „Miłosny trójkąt”
16.45 S. „Izabella”
17.45 S. „Róża pustyni”
18.45 Wiadomości
19.15 Wybacz
20.15 Wiadomości rowerowe
20.30 Telepizza
21.00 S. „Wiedzmy z San Francisco”
22.00 Wiadomości
22.20 S. „Misja”
23.10 S. „Babilon 5”
24.00 Dom marzeń



7.05 Benny Hill
7.35 S. „Roseanne”
8.00 Dla rybaków
8.30 S. „Show Hoobsów”
9.00 S. „Fiorella”
9.50 Film anim.
10.15 S. „Biały Kiel”
10.40 Amerykańscy gladiatorzy
11.30 S. „Komandor”
12.20 Western „Czerwone słońce”
14.15 „Ekipażas” – o samochodach
14.45 Nie tylko dla kobiet
14.59, 15.59, 16.59, 17.59 – „60 sekund”
15.10 Najlepsze piosenki „Pükasu”
16.10 S. „Biały Kiel”
16.40 S. „Show Hoobsów”

17.05 Film anim.
17.30 Amerykańscy gladiatorzy
18.30 Półfinał mistrzostw Europy w koszykówce mężczyzn. Ukraina – Litwa. W przerwie – Wiadomości
20.20 Program V. Matulevičiūsa
20.55 Thriller „Maratończyk”, USA
23.05 S. „Komandor”
24.00 – 7.00 DW



7.00 Film anim.
7.25 Bez tabu
7.50 S. „Virginia”
8.40 S. „Catalina i Sebastian”
9.25 S. „Oszołomieni miłością”
10.15 S. „Blossom”
10.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
11.10 Magazyn „Szczęście kobiet”
11.40 Film dok.
12.05 Przegład sportu na świecie
12.25 Przepisy kulinarne
12.50 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”
13.35 S. „Blossom”
13.59 Gra „Rinkis 3”
14.00 S. „Brama do gwiazd”
14.45 Film anim. „Brzydkie kaczątko”
15.15 S. anim. „Oszołomieni miłością”
16.40 S. „Catalina i Sebastian”
17.40 Jak się czujesz?
17.45 S. „Virginia”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 Bez tabu
19.44 Gra „Rinkis 3”
19.45 Proces. Sektor X
20.20 Gra „Marzenie warte ciebie”
20.25 S. „Puma”
21.15 S. „Gliny”
22.15 Wiadomości TV3
22.25 S. „Poltergeist-Legat”
23.15 „Šapros ū”



8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Stolica
9.20 Magazyn „Budownictwo”
10.00 Wiadomości
10.30 Magazyn paryski
11.00 Dla ogrodników
11.30 Moja rodzina
12.30 Czego chce kobieta
13.00 Wiadomości
13.30 S. „Razem z Fałalią”
13.45 „Bilet do Teatru Wielkiego”
14.15 Partytury nie płoną
14.45 Życiowe cytaty
15.15 Tajemnice dworów
16.00 Wiadomości
16.30 Film fab. „Klub samobójców”
17.50 Kim jesteśmy?
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Autofani
20.15 Puls
20.50 Program „Kaktus”
22.00 Z Wilna
22.25 Film fab. „Trzej muszkieterowie”



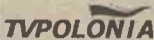
9.00 Bądźmy zdrowi
9.30 Film fab. „Z powodu okoliczności rodzinnych”
17.25 Film anim. „Milady”
17.35 S. „Milady”
18.25 Proponujemy!
18.30 Zwycięstwo
19.00 Puls Wilna
19.20 Pogląd
19.40 Wiadomości (pol.)
19.55 Proponujemy!
20.00 Obywatel przyszłości
20.30 Bądźmy zdrowi
21.00 Program Uniwersytetu Szawelskiego
21.30 Puls Wilna
21.50 Pogląd
22.10 Wiadomości (pol.)
22.20 Film fab.



5.00 Dzień dobry
8.00 Wiadomości
8.15 S. „Ziemia miłości”
9.15 Panorama śmiechu
9.45 Telegra „Słabe ogniwo”
10.35 Chaotyczne notatki
10.50 Bibliomania
11.00 Wiadomości
11.15 Jak wszystko było
12.00 40-lecie „KWN”
12.20 Film fab. „Po ciemnej stronie księżycy”
14.00 Wiadomości
14.15 Siedem bied, jedna odpowiedź
14.35 Sto proc.
15.05 S. „Granica. Tajgowy romans”
16.05 Wielkie pranie
17.00 Wiadomości
17.30 S. „Przyjaciele”
18.00 S. „Ziemia miłości”
18.55 Ostatni bohater
20.00 Czas
20.35 „Granica. Tajgowy romans”
21.40 Człowiek i prawo
22.30 Czas
23.00 Rosyjski ekstrem
23.30 Nocna zmiana
0.50 Film fab. „Kuszenie B.”
2.10 Godzina gwiazd



8.00 Wiadomości
8.15 S. „Joanna d'Arc”
9.05 Dwa fortepiany
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 Wielki reportaż rosyjskiej TV
17.00 Mężczyzna i kobieta
18.00 Film fab. „Titanic”
19.00 Wiadomości
19.35 Czas lokalny. Z Moskwy
19.55 S. „Nina. Odpłata za miłość”
20.55 Film krym. „Poirot Agaty Christie”
22.00 Wiadomości
22.15 Czas lokalny. Z Moskwy
22.30 Film akcji. „Kilka sekund”
0.05 Film dok.
8.30 Gość Jedyńki
8.45 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Krakowskie

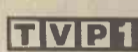


Przedmieście 27
9.25 Kawa czy herbata
9.45 Ojczyzna - polszczyzna – program
10.00 Dobre książki – magazyn
10.30 Parnas Literacki: Pola Gojawiczyńska
10.40 Forum – program publ.
11.25 Zgadnij odpowiedź – program
11.30 Gimnastyka dla przedszkolaków, odc. 1 – program dla dzieci
11.35 Zjedź to sam – program dla dzieci
11.50 Kolorowe nutki – program muz.
12.00 S. anim. „W krainie czarnoksiężnika Oza”
12.30 „Klan” – telenowela
13.00 Wiadomości
13.10 Forum Polonijne – program publ.
14.05 „Marsz Radeckiego”, cz. 1 – dramat
16.05 Wiadomości
16.15 Dobre książki – magazyn
16.45 Parnas Literacki: Pola Gojawiczyńska
17.00 Panorama
17.21 Pogoda
17.25 Kwadrat – magazyn
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.30 Zgadnij odpowiedź – program
18.35 Gimnastyka dla przedszkolaków, odc. 1 – program dla dzieci
18.40 Zjedź to sam – program dla dzieci
18.55 Kolorowe nutki – program muz.
19.00 S. anim. „W krainie czarnoksiężnika Oza”
19.25 Pogoda
19.30 Panorama
19.50 „Klan” – telenowela
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.57 Sport
21.00 Wieści polonijne
21.15 Skarbiec – magazyn
21.40 Polskie smaki
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.30 „Marsz Radeckiego”, cz. 1 – dramat
0.30 Dozwolone od lat 40: Ryszard Rynkowski – program
6.45 Kropka nad i
7.00 „Miłość i przeznaczenie” – telenowela
7.45 Telesklep
8.00 „Cena miłości” – telenowela
8.50 S. anim. „Wodnikowe wzgórze”
9.15 S. anim. „Animaniacy”
9.40 S. anim. „Przygody Mikolaja”
10.05 S. anim. „Denis rozrabiaka”
10.30 Teleturniej
11.30 Telesklep
12.30 Rozmowy w toku

– talk show
13.25 Mini Playback Show – program rozr.
14.30 S. anim. „Przygody Mikolaja”
14.55 S. anim. „Denis rozrabiaka”
15.20 S. obycz. „Beverly Hills 90210”
16.15 Milionerzy
17.00 TVN Fakty, pogoda
17.15 „Brzydula” – telenowela
18.05 „Wiosenna namiętność” – telenowela
19.00 Rozmowy w toku – talk show
20.00 TVN Fakty
20.30 Kropka nad i
20.45 Sport
20.50 Pogoda
21.00 Ananasy z mojej klasy – program rozr.
22.10 Wielka niespodzianka Klaudiusza – program rozr.
22.40 S. sensac. „Rodzina Soprano”
23.35 TVN Fakty
23.50 Nocne rozmowy w toku – talk show
0.45 S. obycz. „Melrose Place”
1.40 S. „Granice”
2.10 Na tropie agenta
2.40 S. „Na ratunek”
3.10 Nie do wiary – opowieści niesamowite
3.45 Nic straconego – powtórki programów
7.40 Teledyski
8.40 Odjazdowe kreskówki
10.35 S. sensac. „Grom w raju”
11.20 S. komed. „W obcym mieście”
11.45 S. przyg. „Ukryte miasto”
12.15 „Maria Emilia” – telenowela
13.00 „Izabella” – telenowela
13.50 Teleshopping
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 S. komed. „W obcym mieście”
16.35 S. przyg. „Ukryte miasto”
17.05 Odjazdowe kreskówki
19.00 S. sensac. „Grom w raju”
19.45 S. fant. „Władca zwierząt”
20.35 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V”
21.00 „Dziecięce lzy” – film obycz.
22.35 „52 minuty: Mów do mnie mamo” – reportaż
23.35 „W cieniu ojca” – film obycz.



10.20 „Życiowa szansa” – teleturniej
11.20 S. sensac. „Stan wyjątkowy”
12.20 S. komed. „Hotel”
12.50 S. komed. „Między nami sąsiadami”
13.20 S. fant. „Star Trek: Voyager 3”
14.15 „Obieżyświat Dr Witt” – program
14.45 Muzyczny VIP – magazyn muz.
15.20 S. „Hoboczeki”
15.45 Muzyczne listy
16.35 S. komed. „M.A.S.H.”
17.00 S. obycz. „Alvaro”
18.00 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów 2”
18.30 HOT CHAT 2001 – program publ.
18.45 Dziennik
19.00 „Życiowa szansa” – teleturniej
20.00 Sport
21.00 „Morderstwo Morrisonów” – dramat krym.
22.50 Dziennik
23.02 Informacje sportowe
23.05 INFORmator gospodarczy – magazyn
23.15 S. sensac. „Stan wyjątkowy”



7.00 Kawa czy herbata
8.30 Telezakupy
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Kawa czy herbata
9.45 „Opowieści z Mapellandu” – film fab.
10.10 Jedyńeczka na saneczkach
10.40 Budujemy mosty
11.00 Śniegus
11.15 S. „Muppet show, czyli rewia gwiazd”
12.10 Telezakupy
12.25 „Akcje ratunkowe: Katastrofy lotnicze” – film dok.
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes – program rolniczy
13.20 Kontrasty – świat ludzi, pieniądze
13.25 Samo życie
13.45 „Klan” – telenowela
14.15 Spacerzy z dziadkiem
14.35 Telezakupy
14.50 Forum
15.35 Zaproszenie: Kraina piękna jak baśń
16.00 Wiadomości
16.10 Wyprzedzić chorobę
16.35 Pr.publ.
17.00 Rower Błażeja
17.30 S. „Moda na sukces”
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” – telenowela
19.05 Między nami
19.50 5 minut o Unii Europejskiej
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.57 Sport
21.03 Pogoda
21.10 „Skazany” – film fab.
22.45 Kronika kryminalna
23.10 Tylko u nas
23.40 Monitor Wiadomości
0.05 Sportowy flesz

RTL 7

21.00
Dziecięce lzy
Film obyczajowy, USA 1985, reż. Gilbert Cates, wyk. Peter Coyote, Lindsay Wagner
Psycholog Joanne van Buren pracuje w ośrodku pomocy społecznej. Sprawa, którą jej powierzono, dotyczy sześćioletniego Erica Townsena. Chłopiec został znaleziony nieprzytomny w miejskim ogrodzie zoologicznym. Ślady widniejące na jego ciele świadczą o tym, że był molestowany seksualnie. Jednym z podejrzanych o dokonanie tego brutalnego czynu jest ojciec Erica. Joanne postanawia dołożyć wszelkich starań, by sprawca został ukarany...

RTR
22.30
Kilka sekund
Film akcji, W. Brytania/USA 1992
Policjant krąży po Londynie w poszukiwaniu nieuchwytnego mutanta, który zabił jego partnera...

BTV
20.55
Maratończyk
Thriller, USA 1976, reż. John Schlesinger, wyk. Dustin Hoffman, Lawrence Olivier
Lekarz-morderca Christian Zell, który podczas wojny zgromadził wiele złota i brylantów w Oświęcimiu, metodycznie likwiduje tych, którzy chociaż coś wiedzą o nim.

Firma „Joana” PKS Warszawa
J ANA
LINIA REGULARNA
WILNO - WARSZAWA - 21.30
WARSZAWA - WILNO - 19.30
codziennie
Zam. 010
tel. 48 16 34
Twój wybór - pewny partner podróży!

Opady deszczu

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Przelotne opady deszczu. Wiatr słaby, zmienny.

Temperatura w nocy 0 – 4, w dzień 1 – 6 stopni ciepła.

W czwartek przelotne deszcze.

Temperatura w nocy 0 – 5, w dzień 2 – 7 stopni ciepła.



DROBNE

Pilnie sprzedam 2-pokojowe mieszkanie (50 m²) w Podbrodziu. Tel. 8 217 53076, 8 217 53133.

Kupię stare książki, pocztówki, monety i banknoty (papierowe pieniądze). Tel. 32 80 93.

Do wynajęcia 2-pokojowe umeblowane mieszkanie około przystanku Savanorių. Vilnius, ul. Savanorių 25-5, tel. 26 22 14.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43 (w godz. 9.00-17.00), 8 298 41237 (w dni wolne).

Niedrogo wykonujemy różne meble. Naprawiamy miękkie meble. Tel. 31 21 85, 22 07 89, 8 283 74826.

Kobieta poszukuje dowolnej pracy. Tel. 41 45 57, Teresa.

Sprzedam używane skrzypce (1/8) cena 180 Lt. Tel. 8 250 56959.

Propozycja współpracy turystycznych agentów w rejonie sołecznickim, trockim, święciańskim. P/d 3403, Vilnius 2013. Tel. 8 299 86125.

Produkujemy laminowane drzwi, futryny, framugi. Wstawiamy. Tel. 32 19 51, prosić Czesława.

Wdowa o puszystych kształtach (50/170) szuka przyjaciela. P/d 3358 LT 2013 Vilnius.

Sprzedam działkę (20 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63, 22 30 59, 8 299 39314.

Wstawiamy szyby okienne, szklony balkony, cieplarnie. Pracujemy codziennie. Vilnius, tel. 61 08 82, 70 14 45.

Odnowianie, produkcja oraz wstawianie drzwi, arkad i mebli do przedpokojów. Tel. 75 41 36, 32 19 51, 8 289 48614, prosić Stanisława.

Uczę obsługi komputera. Tel. 46 03 82.

Kobieta (wyższe wykształcenie) poszukuje pracy. Znajomość języka angielskiego i obsługi komputera. Tel. 48 00 37.

Młoda kobieta, psycholog, poszukuje pracy. Vilnius, tel. 76 79 67, 8 289 93545 (Angelika).

Doświadczona główna księgowa (36 lat, programy komputerowe: Korto, Labis) poszukuje pracy. Tel. 8 287 02075, 43 69 35.

Firma produkuje i wstawia drzwi sejfowe. Produkuje wrota, ogrodzenia, kraty, grille, stelaże. Tel. 43 80 74, 8 286 59806.

Poszukuję pracy w charakterze opiekunki do dziecka. Tel. 26 33 25.

Kierowca (43 lata, kat. B, C, D, E) poszukuje pracy. Tel. 35 23 62.

Pani pozna starszego pana w celu przyjaźni. Tel. 45 69 29.

Samotna, niezależna materialnie wdowa nawiąże przyjaźń z samotnym uczciwym panem bez nałogów w wieku około 75 lat. Posiada działkę z domkiem i telefonem w Kolonii Wileńskiej. Alkoholików, więźniów oraz niemoralnych prosi nie zgłaszać się. Telefonować do redakcji pod nr 60 84 44.

Sprzedam używany okap do kuchni (60 Lt). Vilnius, tel. 67 09 20 (po godz. 18.00).

Bardzo skuteczne leczenie ciężkich form zwyrodnienia kręgosłupa, stawów (w ciągu 6-8 sesansów), układu nerwowego.

Lekarz neurolog najwyższej kwalifikacji Rupasow.

„Brolijos centras”

Vilnius, ul. Basanavičiaus 15, tel. 65 09 56 w godz. 11 – 17.

Licencja nr 10250.

Kalendarium

* Środa (23.1) jest 23 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 342 dni.

* Znak Zodiaku – Wodnik.

* Imieniny: Ildefonsa, Marii, Rajmunda.

* Wschód Słońca – 8.23, zachód – 16.39. Długość dnia 8 godzin 16 min.

* Księżyc. I kwadra – od 21 stycznia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 23 stycznia 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,5360
Dolar australijski	2,0788
1000 rubli białoruskich	2,4646
Korona czeska	0,1101
Korona duńska	0,4760
Funt brytyjski	5,7276
Korona estońska	0,2260
100 jenów japońskich	2,9929
Dolar kanadyjski	2,4829
Łat łotewski	6,2676
Złoty polski	0,9670
Korona norweska	0,4468
Rubel rosyjski	0,1308
Korona szwedzka	0,3824
Frank szwajcarski	2,4063
100 tys. lir tureckich	2,9951
Griwna ukraińska	0,7522
100 forintów węgierskich	1,4496
10 tys. lei rumuńskich	1,2497

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,787564 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 escudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się: tel. 32 03 60, 8 299 92554, 8 285 53045 codziennie (Zam. 051)



Nr 1932



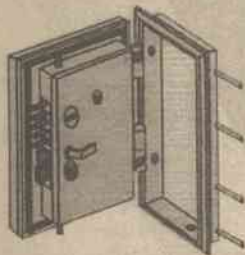
Nr 747

Wyniki losowania z dnia 21 01 2002

01 06 08 09 10 13 14 18 20 24
25 26 36 33 34 37 42 54 55 59

03 09 12 27 31 D

5 liczb + litera - 166486 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,
2 liczby + litera - 2 Lt



DRZWI SEJFOWE

- dostawa
- produkcja
- montaż

tylko
750 litów

(Zam. 018) Zamówienia tel. (8 22) 45 17 15

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	6 mies.	11 mies.
20 Lt	120 Lt	220 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	6 mies.	11 mies.
17 Lt	102 Lt	187 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	6 mies.	11 mies.
5 Lt	30 Lt	65 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach

"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20),
"Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury
Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	6 mies.	11 mies.	1 mies.	6 mies.	11 mies.
14 Lt	84 Lt	154 Lt	13 Lt	78 Lt	143 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

1 mies.	6 mies.	11 mies.
65 PLN	380 PLN	695 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, V.S.I. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	6 mies.	11 mies.
15 USD	90 USD	165 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, V.S.I. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

FRIGO KRÓLOWA ŚNIEGU

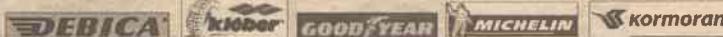


UAB "KLION",
Vilnius, Birbynių 4a,
tel. 62 85 21
UAB "Demonta",
N.Vilnia, Linksmoji 5, tel. 67 24 57
www.klion.lt

godz.pracy:

Wt - Pt: 8.00 - 22.00

Pn / Sb: 8.00 - 21.00



KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przestać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER

KURIER
WILEŃSKI

Wydawca
VšĮ "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryniewicz — korespondent na rej. sołeczniczy, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajczkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Litwin